Síguenos en Facebook
para más noticias e información

Lionel viene a deslumbrar en el Gillette Stadium

Este 1 de noviembre el Inter Miami CF se enfrenta al New England Revolution, a las 7:00 de la noche.



PAG. 23

EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2791
Jueves 29 de Octubre, 2026

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com
@elmundoboston



En "La Hora del Café" de El Mundo Boston, candidato John Deaton dice que ha llegado la "hora del cambio" del senador Ed Markey, se considera un republicano moderado que nunca votó por Trump, rechaza la política antiinmigrante que siembra temor en las calles y se pronuncia a favor de darle residencia legal a los tepesianos, Dreamers y a los inmigrantes que han hecho Patria en los Estados Unidos.

Republicano Anti-Trump quiere destronar a demócrata Markey

LOCALES » ESTE MARTES 3 DE NOVIEMBRE TODOS A VOTAR. PAG. 4

Lynn se llenó de Hispanidad

Con celebración de la 11.ª edición anual de «Orgulloso de mi herencia» que tuvo como actos centrales el Desfile de Banderas latinoamericanas y la entrega de reconocimientos a líderes de diferentes países que han marcado una diferencia en la comunidad.



12 y 13

Huelgas amenazan a Harvard

La universidad más rica del mundo

Trabajadores de los servicios de comedor de la universidad votaron a favor de una huelga principalmente por aumentos salariales, pero las amenazas de paralización vienen de todos lados.



7

Lawrence inaugura la más moderna estación de policía

En una de las ceremonias que concitó la mayor atención, el alcalde Brian DePeña dijo que los residentes de Lawrence coronan otro de sus grandes sueños por el apoyo que recibió especialmente del Representante estatal, Frank Morán.



17



La columna de Max

Max Torres
Editor, El Mundo Boston
maxeditor@elmundoboston.com

Keiko Fujimori va por el plan de seguridad de Bukele

La última vez que estuve en El Salvador viví días de gloria, de paz en un reencuentro que tuve con mi amigo José Monge, un bostoniano salvadoreño que después de casi 30 años decidió regresar a su país para hacer patria abriendo "Sueños Hotel" en San Salvador.

La anunciada visita de la presidenta Keiko Fujimori a El Salvador va a ser de enorme beneficio para el Perú que enfrenta el avance del crimen organizado, del sicariato y de la extorsión. Su viaje ha despertado la ira de sus opositores, especialmente de los sectores de izquierda que no aplauden los grandes logros del presidente Nayib Bukele de convertir su estrategia de seguridad en un modelo replicado en otros países de América Latina. Keiko Fujimori va por la estrategia que le ha permitido al llamado "Pulgarcito de América" posesionarse entre las naciones más seguras del mundo.

Por El Salvador ya han desfilado presidentes de diferentes países de Centro y Sudamérica buscando la receta Bukele para bajar las altas cifras de violencia que sacuden a sus países. El Perú vive asfixiado por la violencia. La prensa peruana contabiliza todos los días las muertes de transportistas, comerciantes, empresarios, artistas y hasta de mototaxistas. En los tres meses del gobierno de Keiko Fujimori es muy poco lo que se ha avanzado para contener a las organizaciones criminales.

Ahora el encuentro entre Keiko Fujimori y Nayib Bukele previsto para los días del 29 al 31 de octubre va a ser de enorme trascendencia para el Perú porque le permitirá conocer de primera mano la estrategia de seguridad de Bukele y visitar el Centro de Confinamiento del Terrorismo (CECOT), una prisión de máxima seguridad que ha dado enormes resultados no obstante las críticas de las organizaciones de derechos humanos.

Los costos que pueda demandar devolverle el orden y la tranquilidad al Perú a quién le puede importar. Keiko Fujimori ha manifestado públicamente su admiración por el modelo Bukele y su gobierno tiene entre sus planes construir cuatro grandes penales para los delincuentes peligrosos.

Los resultados de su plan que ha sido catalogado como "la estrategia más exitosa en materia de seguridad que se haya conocido en la historia" se ha apoyado en tres pilares fundamentales: el régimen de excepción, los arrestos masivos y la construcción de megacárceles. El Perú debe seguir ese camino si quiere acabar con la criminalidad.

El presidente Bukele lo hizo contra viento y marea, consiguiendo modificar radicalmente sus niveles de violencia, dándole a la población seguridad. "Ahora vivimos en otro mundo y muchos salvadoreños que vivían en Estados Unidos y en Europa están regresando a hacer patria", me decía mi amigo José Monge que es un claro ejemplo de los salvadoreños que han vuelto a su país para apoyar a su gobierno invirtiendo en diferentes áreas empresariales. "Lo mío son mis sueños, mi hotel Sueños"

El Plan Bukele se traduce en orden, en seguridad en las calles por las redadas masivas que llevaron a El Salvador a registrar la tasa de encarcelamiento más alta del mundo, con cerca del 2% de su población en prisión desde finales de 2023, una proporción que se mantuvo hasta finales de 2025.

Keiko Fujimori tendrá que aplicar en su país su propia estrategia de seguridad como lo hizo el presidente chileno tras su reciente visita a El Salvador al implementar su "Plan Cancerbero" contra el crimen organizado.

¡Sigamos cuidándonos! Sin salud mental no hay salud.



➥ ***Encuentro:*** *Nayib Bukele y Keiko Fujimori.*

Ready to Buy?
We're Ready to Help!
Earn a $1,750 CREDIT! on closing costs for eligible buyers*
FIRST-TIME HOMEBUYER LOAN*
5.625% INTEREST RATE
5.671% APR*
NO POINTS! • LLPA FEES WAIVED!
30-YEAR FIXED RATE MORTGAGE
✓ As little as 3% down*
✓ First-time homebuyers or no homeownership for prior three years*
✓ No mortgage insurance requirement for LTV of 97% or less*
GET STARTED TODAY!
INSTITUTION FOR SAVINGS
BUILDING STRONGER COMMUNITIES TOGETHER SINCE 1820.
EQUAL HOUSING LENDER
*APR denotes Annual Percentage Rate as of 10/22/26 and is based on a $550,000 purchase loan with minimum credit score of 680 and maximum LTV of 97%. Unit cost per $1,000 borrowed is $5.76. Minimum loan amount is $100,000, maximum loan amount is $550,000 with a maximum purchase price of $687,500. Owner-occupied condominiums or single-family primary residences in Essex County only. Offer subject to credit approval. Property insurance required. Flood insurance required if the property is located in a FEMA Special Hazard Flood Zone. Monthly payment examples do not include escrow amounts for real estate taxes, Private Mortgage Insurance (PMI) and/or insurance, if applicable. This may increase payment amount. Other terms and conditions may apply. Rate is subject to change without notice. To qualify for this program, applicant must be a first-time homebuyer (FTHB) or have not owned a home for prior three years and must attend a first-time homebuyer course. Applicants must have an income no greater than 120% of the area median income (AMI) and a debt-to-income (DTI) ratio no greater than 40%. A minimum down payment of 3% is required with 1.5% of that coming from the borrower's own funds, and a gift cap of 2%. There is a $200,000 liquid/stock asset cap, excluding retirement accounts. The minimum down payment requirement does not include down payment assistance (DPA) programs for low and moderate income (LMI) borrowers. PMI is waived for loans at 97% LTV or less. Applicants who qualify for this program and who have attended a Citizens' Housing & Planning Association (CHAPA) certified FTHB course are eligible for a $1,750 closing cost credit.
978-462-3106 | institutionforsavings.com | Member FDIC | Member DIF | NMLS# 2478201




FUNDACION SOLIDARIDAD INC.
DE MILAGROS MARTE
EL MUNDO BOSTON
GALA
Solidaridad 2026
Una gala para el alma
07 DE NOVIEMBRE
Presentador:
David Suaso
Felipe Jorge
Aramis Camilo
Rocío Trinidad
Vanessa Diaz
Bailarina Infantil
RIFAS
SUBASTA
COFRE DE LA FORTUNA
HORA:
7:00 PM
TICKETS $100 P/ P
RESERVACIÓN:
617 735 5600
SOLO TEXTO O WHATSAPP
Patrocinada por:
Moreno Auto Collision Inc
CJS CONSTRUCTIONS SERVICES
Americas FOOD BASKET
INDEX
ULE
Abington PEDIATRICS
AllTimeService Inc.
FRUGAL FURNITURE
Stamatos
PONDSIDE REALTY



Republicano Anti-Trump quiere destronar a demócrata Markey

En "La Hora del Café" de El Mundo Boston, candidato John Deaton dice que ha llegado la "hora del cambio" del senador Ed Markey, se considera un republicano moderado que nunca votó por Trump, rechaza la política antiinmigrante que siembra temor en las calles y se pronuncia a favor de darle residencia legal a los tepesianos, Dreamers y a los inmigrantes que han hecho Patria en los Estados Unidos.

Por Brian Wright O'Connor

John Deaton compite contra Ed Markey como candidato republicano para el influyente cargo de senador de los Estados Unidos por Massachusetts.

De resultar electo, pasaría a ser uno de los 100 miembros que integran el Senado de los Estados Unidos. Cada uno de los 50 estados cuenta con dos senadores.

Ser republicano en Massachusetts representa un desafío, pero Deaton afirma estar acostumbrado a enfrentar retos difíciles.

No tiene reparos en hacer pública su vida

Deaton creció en una familia empobrecida, sobreviviendo gracias a cupones de alimentos y asistencia social, en un barrio conflictivo de Detroit.

Su madre fue víctima de un apuñalamiento y Deaton sobrevivió a años de abuso sexual. Fue asaltado a punta de pistola en su primer día de escuela secundaria y, al igual que sus hermanos, terminó abandonando los estudios.

Durante una intervención de 90 minutos en el programa matutino "La Hora del Café" de El Mundo Boston que se transmite por las redes sociales, de 7:00 a 8:00 de la mañana, Deaton compartió su historia de vida y sus posturas políticas.

Desde el inicio del programa, Deaton dejó claro que posee un criterio independiente y que no es partidario de quien ocupa la Casa Blanca.

Un republicano que planta la cara a Trump

"La gente pregunta: '¿Cuándo se atreverá un republicano a plantarle la cara a Donald Trump?'. Y yo respondo: '¡Aquí estoy!'", señaló Deaton. "A lo que replican: 'Pero no votes por él; ¡si eres republicano!'".

En el marco de su campaña, Deaton ha salido a recorrer las calles; por ejemplo, realizó más de ocho visitas a la ciudad de Lawrence, donde ha buscado fortalecer su apoyo entre los votantes latinos bajo el lema "La gente por encima de la política" (*People over Politics*).

"Serví junto a muchos latinos en el Cuerpo de Marines", comentó Deaton, destacando que comparte con ellos valores como *"la familia, el trabajo duro y la fe".*

"Crecí en Detroit, con una madre soltera que dependía de la asistencia social y los cupones de alimentos. Vivíamos en la pobreza extrema y enfrentamos muchos obstáculos. Si buscas información sobre el lugar donde crecí, verás que ha figurado entre los cinco peores barrios de Estados Unidos durante los últimos 50 años", relató.

En el Cuerpo de Marines ejerció como abogado

Contra todo, Deaton logró salir adelante y tras alistarse en el Cuerpo de Marines mientras cursaba sus estudios de Derecho, fue nombrado subteniente y ejerció como abogado defensor y, más tarde, como fiscal jefe.

Estableció un despacho de abogados privado en Nueva Inglaterra, donde representó con éxito a víctimas del asbesto y a usuarios de criptomonedas, creando un negocio multimillonario que ha utilizado para ayudar a financiar su campaña.

«Yo soy el sueño americano», afirmó Deaton, *«y me presento porque creo que se está muriendo; se está muriendo».*

Utilizan la inmigración como caballitos de campaña

La inmigración, señaló, *«es uno de esos temas que los políticos de carrera no resuelven porque, si lo hicieran, no podrían utilizarlo en sus campañas».* Trump es culpable de ello, añadió, citando la exigencia del expresidente a los senadores —que trabajaban en un proyecto de ley bipartidista de reforma migratoria integral— de que abandonaran sus esfuerzos.

Deaton manifestó su oposición a las redadas del ICE en las calles y señaló que preferiría centrarse en la deportación de delincuentes violentos y en la protección de las fronteras.

Asimismo, Deaton añadió que el Estatus de Protección Temporal (TPS) debería convertirse en permanente para haitianos y venezolanos, entre otros; además, sostuvo que el Congreso debería seguir el ejemplo del liderazgo de Ronald Reagan creando una vía hacia la ciudadanía para los inmigrantes indocumentados. *«Necesitamos otorgarles un estatus legal»*, afirmó, elogiando al fallecido presidente republicano.

Su objetivo es "dar voz a la gente"

Actualmente, Deaton reside en Bolton, una pequeña localidad del condado de Worcester situada junto a la ruta 495.

Deaton también se comprometió a conceder entrevistas a medios en español una vez al mes, en caso de resultar elegido.

Su objetivo, explicó, es *«dar voz a la gente. Votaré junto a los demócratas en algunos asuntos y junto a los republicanos en otros».*

Como era de esperar, mencionó *«Rocky»* como su película favorita: una historia sobre cómo lograr lo que muchos califican de *«imposible».*



» Algo más



"Límites de términos en el Congreso"

"Un senador de Estados Unidos no puede estar más de dos términos, 12 años es suficiente y Ed Markey va por los 53 años, lo que lo ha convertido en un político de carrera. Actualmente tiene 80 años y ha estado con muchos presidentes de los dos bandos y no ha hecho nada por una reforma migratoria. Es hora de hacer cambios", por lo que Deaton abogó por una enmienda constitucional que limite el mandato en la Cámara de Representantes a tres periodos de dos años, y en el Senado a dos periodos de seis años.

Es hora de salir a votar este martes 3 de noviembre

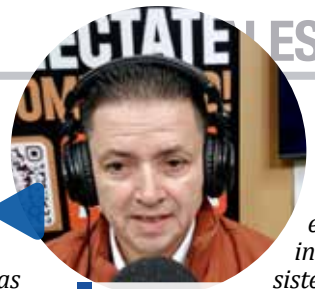
En Massachusetts hay más de 350,000 latinos aptos para sufragar, pero "en las últimas primarias muy pocos latinos salieron a votar", según dice Tony Portillo, activista y analista salvadoreño en "La Hora del Café" de El Mundo Boston.

Es hora de votar. Los latinos aptos para votar en Massachusetts cada vez son más. Según un reciente reporte, los latinos registrados para votar crecieron en los últimos años de 103,000 a 356,000, una tasa más alta de la de otros grupos no blancos del estado.



En "La Hora del Café" de El Mundo Boston que se transmite por las redes sociales, la pregunta que se hicieron muchas personas es sobre la participación de los latinos en las elecciones locales. ¿Cuántos salimos a votar en las últimas primarias?

"Muy pocos", dijo el activista y analista salvadoreño, Tony Portillo, quien invitó a los latinos *"a no quedarse en casa, es hora de salir a cumplir con nuestro deber ciudadano. Después no nos quejemos por las políticas y sistemas que nos están afectando"*, anotó.


➥ Tony Portillo

Según el reporte elaborado por Mauricio Gastón Institute for Latino Community Development and Public Policy, de UMass Boston, y el Latino Equity Fund, de Boston Foundation, menos de la mitad de los latinos elegibles para votar en Massachusetts (el 49.6%), participó en las elecciones presidenciales de 2024.

El reporte que forma parte del informe "¡Somos Más! The Latino Vote and the Strength of Democracy in Massachusetts", destaca *"por qué es fundamental comprender los temas que preocupan a los votantes latinos, sus prioridades y su diversidad política, para construir un estado donde todas las comunidades tengan representación, oportunidades y un sentido de pertenencia"*.

"Hay mucha apatía o desinterés y la pregunta es si nuestras instituciones y sistemas políticos están escuchando".

El informe encontró que registrarse no siempre se traduce en votar. Aunque los latinos son casi uno de cada ocho adultos en Massachusetts, representaron solo el 7.6% de las personas que votaron en 2024 y mucho menos de los que votaron en las elecciones primarias de septiembre último.

Las nueve preguntas de La boleta electoral

A pocos días de las elecciones del 3 de noviembre, nueve preguntas aparecerán en la boleta electoral en Massachusetts en las elecciones generales del martes 3 de noviembre. Las nueve preguntas en una sola boleta igualan el récord estatal que se estableció en 1994. La pregunta 3 que crearía primarias abiertas a todos los partidos y la pregunta 8 que eliminaría la venta de marihuana recreativa saltan sin duda alguna a la vista de los electores.

Las preguntas de la boleta electoral son una forma de democracia directa que permite a los votantes proponer, aprobar o derogar leyes, modificar la constitución estatal o expresar opiniones sobre políticas públicas.

Las nueve preguntas estatales aparecerán en las boletas en el siguiente orden:

- **Pregunta 1:** Ampliación de la Ley de Registros Públicos
- **Pregunta 2:** Negociación colectiva para empleados de la CPCS
- **Pregunta 3:** Elecciones primarias estatales
- **Pregunta 4**: Registro de votantes el día de las elecciones
- **Pregunta 5:** Límite de ingresos del estado y reembolso
- **Pregunta 6:** Fondo de conservación de recursos naturales
- **Pregunta 7:** Viviendas unifamiliares
- **Pregunta 8:** Prohibir la venta minorista de marihuana para uso recreativo de adultos
- **Pregunta 9:** Regulación de armas de fuego



La mejor comida peruana y centroamericana.
Servicio de catering
EL CHALAN
POLLO ASADO AL CARBON
¡Ahora abierto todos los días!
Horario: de 9AM a 10PM
Tenemos desayunos los fines de semana de 9:00AM a 12M
EN EAST BOSTON:
405 Chelsea St.
East Boston, MA
(617) 567-9452
(617) 567-9430
(857) 452-7128
Delivery a Malden y Everett
AHORA Gift cards!
Pollos a la Brasa El Chalan de East Boston
El mejor pollo a la brasa al carbón
de Massachusetts convoca a los latinos
a salir a votar este martes 3 de noviembre
Escanea para ver nuestro menú
pollosalabrasaelchalan.com Síguenos en pollos.elchalan

800-327-5050
¿Enfrenta problemas con los juegos de apuestas? Empiece aquí.
MAProblemGamblingHelpline.org/es
Massachusetts Department of Public Health
DPH
Massachusetts Problem Gambling Helpline

1,5 millones de dólares para los 15 colegios comunitarios de Massachusetts

Gobernadora Maura Healey sostiene que los fondos, anunciados durante la Semana STEM, ayudarán a más de 500 estudiantes de Massachusetts a adquirir las competencias necesarias para acceder a empleos bien remunerados en los sectores de salud, manufactura, tecnología, educación y transporte.


➥ Gobernadora Maura Healey.

Amplio apoyo. *«Todos los estudiantes de Massachusetts merecen la oportunidad de desarrollar una carrera profesional y ganarse bien la vida»,* afirmó la gobernadora Maura Healey al anunciar la asignación de 1,5 millones de dólares en subvenciones para la capacitación laboral, destinadas a los 15 colegios comunitarios de Massachusetts.

«Por eso hemos eliminado la matrícula y las tasas en los colegios comunitarios, y por eso seguimos invirtiendo en la capacitación laboral en todo el estado. Estas subvenciones permitirán que más de 500 adultos adquieran las competencias necesarias para obtener empleos bien remunerados, al tiempo que ayudan a los empleadores de Massachusetts a encontrar el talento que necesitan para crecer», subrayó Healey

El anuncio, realizado durante la Semana STEM de Massachusetts, servirá para respaldar programas de formación en sectores de alta demanda, tales como la atención médica, la manufactura avanzada, la tecnología de la información, la educación y el transporte.

La vicegobernadora Kim Driscoll, junto con el secretario de Educación, Steve Zrike; la secretaria de Trabajo y Desarrollo de la Fuerza Laboral, Lauren Jones; el comisionado interino de Educación Superior, José Luis Santos; y diversos líderes de los sectores educativo y laboral, se reunieron en el MassBay Community College, en Framingham, para anunciar las subvenciones del programa *Training Resources and Internships Network* (TRAIN). Estos fondos respaldan los esfuerzos de la administración por hacer que la educación y la capacitación laboral sean más accesibles, fortalecer la fuerza laboral de Massachusetts y ayudar a los empleadores a cubrir puestos de trabajo fundamentales.

"Construir un futuro mejor"

«Nuestros colegios comunitarios realizan una labor extraordinaria al conectar a las personas con oportunidades y ayudar a las empresas locales a encontrar a los trabajadores que necesitan», señaló la vicegobernadora Kim Driscoll. *«Aquí, en MassBay y en los colegios comunitarios de todo Massachusetts, estamos ayudando a los adultos a desarrollar nuevas competencias, emprender carreras gratificantes y construir un futuro mejor para ellos y sus familias. De eso trata precisamente la Semana STEM: de garantizar que personas de todas las edades tengan la oportunidad de aprender, crecer y alcanzar el éxito».*

«La economía de Massachusetts necesita trabajadores cualificados; sin embargo, el costo de la educación ha hecho que ciertos empleos resulten inalcanzables para algunas personas», señaló la presidenta del Senado, Karen E. Spilka (demócrata por Ashland). *«Hemos trabajado para que los *community colleges* (colegios comunitarios) sean totalmente gratuitos para los residentes de Massachusetts. Ahora, estas instituciones ofrecerán una formación fundamental para preparar a los adultos que buscan empleos de alta demanda, como en el sector de la salud. Me enorgullece que el MassBay Community College, ubicado en mi distrito, sea un centro clave para la formación de los futuros auxiliares de enfermería certificados y técnicos en salud conductual. Agradezco a la gobernadora Healey y a la vicegobernadora Driscoll por hacer esto posible».*

"Superar barreras para el empleo"

El programa de subvenciones TRAIN, administrado por el Departamento de Educación Superior de Massachusetts, apoya a los *community colleges* en la impartición de formación profesional específica para cada sector, además de ofrecer servicios de apoyo a adultos que se incorporan o regresan al mercado laboral. Estos programas están diseñados para satisfacer las necesidades de mano de obra a nivel regional, ayudar a los participantes a superar barreras para el empleo y prepararlos para acceder a oportunidades profesionales en sectores en crecimiento en todo Massachusetts.

«La educación en áreas STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) consiste en crear oportunidades para las personas en cualquier etapa de su vida, ya sea que estén comenzando su formación o que busquen adquirir nuevas competencias para cambiar de trayectoria profesional», afirmó el secretario de Educación, Steve Zrike. *«Estas subvenciones permitirán que más adultos en Massachusetts accedan a la formación necesaria para actualizar sus habilidades, adquirir nuevas competencias y desarrollar carreras en sectores de alta demanda. La Semana STEM nos recuerda que el aprendizaje no termina con la graduación; nuestros *community colleges* hacen posible el aprendizaje a lo largo de toda la vida».*


➥ La vicegobernadora Kim Driscoll con las principales autoridades educativas.

Puntos de vista

"Massachusetts está creando más vías"



«Al ampliar el acceso a la formación profesional y al empleo, Massachusetts está creando más vías para que los adultos puedan desarrollar carreras significativas, al tiempo que se forma una mano de obra cualificada que permite a los empleadores crecer y competir»: secretaria de Trabajo y Desarrollo de la Fuerza Laboral, Lauren Jones.

"Triunfar en un mercado laboral"



«Los colegios comunitarios de Massachusetts son socios fundamentales para crear vías hacia la movilidad económica y garantizar que los estudiantes adquieran las competencias necesarias para triunfar en un mercado laboral que evoluciona rápidamente»: comisionado interino de Educación Superior, José Luis Santos.

"Cubriendo necesidades Críticas de personal"



«El estado de Massachusetts ha demostrado, una vez más, su firme compromiso con los programas de desarrollo de la fuerza laboral y no solo estamos cubriendo necesidades críticas de personal, sino que también estamos transformando la trayectoria de muchas familias": Dr. David Podell, presidente de MassBay Community College.

"Ayudar a más residentes"



"Esta inversión ayudará a más residentes locales a prepararse para carreras en el ámbito de la atención médica y la salud conductual, sectores donde contar con profesionales cualificados es fundamental para nuestra comunidad»: Representante Jack Lewis, 7.º Distrito de Middlesex (Ashland y Framingham).

"Simbolizan esperanza"



«El talento está en todas partes, pero las oportunidades no. Las subvenciones TRAIN representan mucho más que una inversión en el desarrollo de la fuerza laboral: simbolizan esperanza, dignidad y la promesa de un futuro más brillante para las personas y sus familias": Representante Priscila Sousa, 6.º Distrito de Middlesex.



Huelgas amenazan a Harvard

La universidad más rica del mundo

Trabajadores de los servicios de comedor de la universidad votaron a favor de una huelga principalmente por aumentos salariales, pero las amenazas de paralizaciones vienen de todos lados.

Más de 800 trabajadores de los servicios de comedor de la Universidad de Harvard votaron a favor de irse a la huelga en demanda de aumentos salariales, lo que le otorga al sindicato, UNITE HERE Local 26, la facultad de convocar a la paralización en cualquier momento.

Los trabajadores de los comedores de Harvard a tiempo completo ganan poco más de 30 dólares la hora, una remuneración anual total de unos 45.639 dólares. Los trabajadores a tiempo parcial ganan menos, unos 18 dólares. Según el sindicato, sus salarios son inferiores a los de sus homólogos en otras instituciones educativas de la zona: en la Universidad Northeastern, los trabajadores de los comedores ganan aproximadamente un dólar más por hora, mientras que en el MIT los salarios son 5 dólares más altos.

El sindicato hizo circular declaraciones de trabajadores luego de la votación. *«Trabajo siete días a la semana solo para hacer frente al aumento de los precios, y aun así no me queda ni un día libre para llevar a mis hijos a recoger manzanas»,* dijo Michelle Sammon, trabajadora del servicio de comedor.

Los trabajadores anunciaron su decisión de irse a la huelga poco después de la publicación del último informe financiero de Harvard, que revela que su fondo de dotación —el mayor del mundo, con 68.000 millones de dólares— aumentó en más de 11.000 millones de dólares en un año. El valor de dicho fondo creció un 20 %; sin embargo, Harvard recortó gastos en todas sus operaciones, lo que incluyó la reducción de personal y la no cobertura de vacantes en sus 12 facultades.

La universidad también se enfrenta a posibles huelgas por parte de otros sindicatos. Más de 6500 trabajadores académicos, representados por el sindicato UAW —que agrupa tanto a estudiantes de posgrado que trabajan para la institución como a docentes e investigadores sin plaza fija—, podrían ir a la huelga en las próximas semanas. El sindicato de estudiantes de posgrado, que llevó a cabo una huelga de seis semanas —la cual concluyó en junio sin un nuevo acuerdo contractual—, ha fijado el 27 de octubre como nueva fecha límite para iniciar una huelga. Por su parte, el personal sin plaza fija ha establecido el 10 de noviembre como fecha límite, tras haber votado a favor de una huelga el pasado mes de julio.

«Harvard mantiene su compromiso de alcanzar un acuerdo contractual que resulte beneficioso para todas las partes», señaló Jason Newton, portavoz de la universidad.

En un comunicado, Carlos Aramayo, presidente de la sección Local 26 del sindicato, sostuvo que los trabajadores *«acudieron a la mesa de negociación solicitando un contrato que les permitiera construir una vida digna; sin embargo, Harvard respondió acumulando un superávit e incrementando su fondo de dotación en más de 10 000 millones de dólares»*. La institución cerró el año con un superávit de 100 millones de dólares.

LODEG
LAW OFFICES
Donald E. Green, P.C.
Sirviendo a nuestra comunidad por más de cuatro décadas
DESDE 1981
EXPERIENCIA | COMPROMISO | RESULTADOS REALES
¿HA SUFRIDO UN ACCIDENTE?
Estamos aquí para ayudarle.
HABLAMOS SU IDIOMA.
Su comunidad. Su abogado. Su confianza.
LESIONES PERSONALES
Accidentes de automóviles
RESBALONES Y CAÍDAS
Responsabilidad de propiedades
LESIONES EN EL TRABAJO
Accidentes laborales
LESIONES RELACIONADAS CON SPA
Lesiones en spas y establecimientos de bienestar
MORDEDURAS DE PERRO
Lesiones causadas por mordeduras de perro
¿Prefiere hablar en español?
Llame a Karina directamente:
774-444-3584
Llamadas y mensajes de texto.
Oficina principal:
617-442-0050
Llamadas y mensajes de texto
Washington Park Mall, Roxbury
330 Martin Luther King Jr. Blvd, Boston, MA
www.donaldegreen.com
Justicia. Comunidad. Un mejor mañana.

¿Está pensando en comprar una casa ohacer una renovación?
Pase primero por nuestra casa.
Desde hipotecas hasta líneas de crédito sobre el valor de la vivienda (HELOC), una visita a **Needham Bank** puede abrir el camino hacia el futuro que usted está listo para construir.
Cuenta con nosotras para:
Términos flexibles
Tasas competitivas
Financiamiento especial
Aprender más, comuníquese con José Umaña, NMLS #725397 al 781-247-6721 o visite NeedhamBank.com/HomeLoans
NeedhamBank℠
What can we help you build?
Miembro FDIC | Prestamista de Vivienda Equitativa | NMLS #2141744



➥ *El secretario de Educación, Steve Zrike, habla a la audiencia.*

Inteligencia artificial para abordar desafíos del mundo

Estudiantes de ocho distritos escolares del oeste y centro de Massachusetts están utilizando tecnologías emergentes en sectores de alta demanda.

Mundo actual. *«La inteligencia artificial se está convirtiendo en parte de la vida cotidiana, y queremos que los estudiantes comprendan cómo utilizar estas herramientas de manera reflexiva, segura, responsable y creativa",* dijo el secretario de Educación, Steve Zrike. *"Lo emocionante de este desafío es que los estudiantes no solo están aprendiendo sobre la IA; la están utilizando para explorar temas que les interesan, resolver problemas y desarrollar habilidades que los prepararán para la universidad, su vida profesional y más allá».*

Dentro de ese contexto, altos funcionarios de la administración Healey-Driscoll se reunieron con aproximadamente 250 estudiantes de ocho distritos escolares del oeste y centro de Massachusetts en el Salón de la Fama del Baloncesto (Basketball Hall of Fame) en Springfield, con motivo del «MassMakes Innovation Challenge».

En este evento, los estudiantes emplearon inteligencia artificial (IA) para desarrollar soluciones creativas a problemas del mundo real. Celebrado durante la Semana STEM de Massachusetts, el encuentro brindó a los alumnos la oportunidad de explorar tecnologías emergentes, colaborar con sus compañeros y poner en práctica sus habilidades en las áreas STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas).



➥ *Esteve Zrike en abierto diálogo con educadores.*

Es el primero de cuatro eventos

El «MassMakes Innovation Challenge», organizado en colaboración con el Massachusetts Technology Collaborative (MassTech), es el primero de una serie de cuatro eventos de aprendizaje aplicado, financiados por la Oficina Ejecutiva de Educación mediante una inversión de 100.000 dólares. Dando continuidad a desafíos anteriores centrados en la manufactura avanzada, la edición de este año amplía su alcance para explorar cómo las tecnologías emergentes pueden aplicarse en diversos sectores —incluyendo la atención médica, la educación, las ciencias ambientales y la manufactura—, al tiempo que introduce a los estudiantes a nuevas oportunidades profesionales.

Durante el desafío, los estudiantes trabajaron en equipo para diseñar y crear aplicaciones basadas en IA, utilizando un enfoque emergente conocido como «vibe coding», que permite a los usuarios desarrollar aplicaciones describiendo lo que desean construir mediante lenguaje natural.

En un entorno seguro y protegid o, los estuiantes elaboraron soluciones para abordar cuestiones como la salud mental y el bienestar, la educación, la accesibilidad, la acción climática, la seguridad pública y la creatividad. Asimismo, tuvieron la oportunidad de presentar sus proyectos a profesionales del sector y del ámbito académico para recibir retroalimentación. Los estudiantes participantes representaron a ocho distritos escolares: Pathfinder Regional Vocational Technical School District, Westfield, Monson, West Springfield, Springfield, Agawam, South Hadley y Sutton.

Puntos de vista

"Desarrollar talento"



«Este desafío ayuda a los estudiantes a ver que su curiosidad y creatividad tienen un valor real en nuestra economía. Brindar a los jóvenes la oportunidad de explorar estas herramientas hoy ayuda a Massachusetts a desarrollar el talento y a los emprendedores que crearán nuestra próxima generación de empresas»: secretario de Desarrollo Económico, Eric Paley.

"Economía de innovación"



«Al preparar a los estudiantes para el éxito tras su graduación, queremos que cuenten con los conocimientos y las competencias necesarios para formar parte de la economía de la innovación de Massachusetts»: comisionado de Educación Primaria y Secundaria, Pedro Martínez.

"Líderes en innovación"

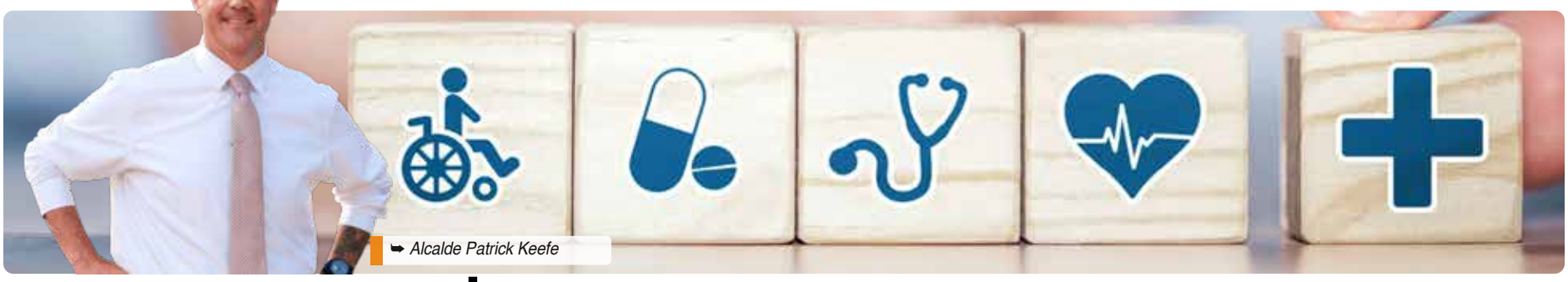


«Es crucial que la próxima generación de líderes en innovación y tecnología aprenda sobre carreras en áreas como la manufactura avanzada, la IA y otros campos, desde una etapa temprana de su formación»: Carolyn Kirk, directora ejecutiva de MassTech.

» Algo más

La administración conmemoró el tercer día de la «Semana STEM de Massachusetts» (Massachusetts STEM Week) con eventos que destacaron el aprendizaje práctico en áreas STEM y la innovación estudiantil en todo el estado. En la Casa del Estado, el comisionado de Educación Primaria y Secundaria, Pedro Martínez, se unió a los estudiantes que participaron en el «Día en la Casa del Estado» de la Feria de Ciencia e Ingeniería de Massachusetts, un evento que celebra la investigación estudiantil y el descubrimiento científico.





➥ Alcalde Patrick Keefe

Revere recibe $500,000 de subvención para fortalecer programas de salud

El financiamiento ayudará a fortalecer los programas de salud pública, centrándose en cómo la inestabilidad económica y la salud conductual influyen en las desigualdades en materia de salud.

El Departamento de Salud Pública de Revere ha recibido 500.000 dólares a través de los Fondos de Impacto en la Salud Comunitaria de Mass General Brigham (MGB), anunció el alcalde Patrick Keefe. Estos recursos se destinarán a ampliar programas que fomentan la estabilidad y la movilidad económica, así como la salud mental y conductual. El financiamiento forma parte de la Iniciativa de Salud Comunitaria de MGB —vinculada a su proceso de «Determinación de Necesidades».

«La salud y la estabilidad económica están estrechamente vinculadas; la actual crisis de asequibilidad no ha hecho más que agravar los desafíos que enfrentan las familias en su vida cotidiana. En Revere, estamos trabajando para hacer frente a estos retos», señaló el alcalde Keefe Jr. *«Esta inversión de Mass General nos ayudará a reforzar nuestros esfuerzos por mejorar la estabilidad económica y ampliar el acceso a los recursos que los residentes y sus familias necesitan para llevar una vida saludable».*

Los fondos otorgados a Revere servirán para respaldar iniciativas que aborden los factores socioeconómicos causantes de las desigualdades en salud, al tiempo que facilitan el acceso de los residentes a servicios y recursos esenciales. La subvención de 500.000 dólares, con una duración de dos años, financiará la continuación y ampliación de varios programas, entre ellos:

- Prevención de desalojos y asistencia en la búsqueda de vivienda.
- Asistencia en la búsqueda de empleo, con un enfoque en la salud conductual y las personas sin hogar.
- Operaciones de mercados agrícolas (Farmers Markets) y el programa de vales para vegetales (Veggie Voucher Program).
- Programa de reparaciones en el hogar para personas mayores.
- Vales de transporte «RC Link» para personas mayores y poblaciones vulnerables.
- Personal de apoyo en salud conductual (trabajadores de campo).
- Servicios clínicos de respuesta conjunta disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, en colaboración con el Departamento de Policía de Revere y North Suffolk Community Services.

«Recibir una subvención del Fondo de Impacto en la Salud Comunitaria del MGH durante los próximos dos años permitirá al Departamento de Salud Pública continuar y ampliar programas que benefician directamente a la comunidad de Revere. Esta colaboración con el MGH es invaluable para avanzar hacia la equidad en salud y lograr mejores resultados de salud para nuestros residentes», señaló Lauren Buck, jefa de Servicios de Salud y Humanos de la ciudad de Revere.



Nos enorgullece ser reconocidos como Líder Nacional de Calidad en atención médica.

Health Center Program PREVENTATIVE HEALTH 2026 Awardee
Health Center Program NATIONAL QUALITY LEADER 2026 DIABETES HEALTH
Health Center Program HEALTH CENTER QUALITY LEADER 2026 Awardee
Health Center Program NATIONAL QUALITY LEADER 2026 CANCER SCREENING
Health Center Program ADVANCING HIT FOR QUALITY 2026 Awardee

NeighborHealth

neighborhealth.com



➥ Muchos de los asistentes salieron con sus obras de arte de su preferencia.

Todo un éxito exhibición de arte

"Expresiones del Caribe" en Boston

Las obras continuarán disponibles para la venta hasta enero del 2027 en el salón de eventos del Consulado dominicano en Boston.

La Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior – Nueva Inglaterra que está a cargo de la reconocida comunicadora, Yadires Nova-Salcedo, celebró con gran éxito la exhibición "Expresiones del Caribe", del destacado artista plástico dominicano Carlos Suero Terrero, en el salón de eventos del Consulado General de la República Dominicana en Boston.

"Fue una hermosa velada llena de arte, talento, tradición y orgullo dominicano", dice Nova-Salcedo luego de felicitar a los participantes que se llevaron a casa cuatro obras de arte la misma noche de la presentación que contó con la participación especial de Cultura Latina Dance Academy, de Lynn, bajo la coordinación de Yaya Rodríguez, con presentaciones de pambiche, mangulina y merengue tradicional.

Las obras continuarán disponibles para la venta hasta enero del 2027 y las personas interesadas que quieran adquirir alguna de estas hermosas creaciones pueden comunicarse directamente con Yadires Nova-Salcedo, de la Oficina de Cultura Dominicana en Nueva Inglaterra.

"Promover el talento de nuestros artistas y abrir espacios para que nuestra cultura siga creciendo en el exterior es parte fundamental de nuestra misión", resalta Yadires Nova-Salcedo, Encargada de la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior – Nueva Inglaterra.

"Nuestro agradecimiento especial al cónsul general, Ing. Antonio Almonte, por su respaldo, a los vicecónsules Michael de Jong y Raúl Reynoso, al equipo consular, a los medios de comunicación, incluyendo Encuentro Latino, a nuestros valiosos voluntarios y a todo el público que nos acompañó, además de felicitar a Carlos Suero Terrero por esta exitosa exhibición y por compartir su extraordinario talento", concluye Nova-Salcedo.



➥ Yadires Nova-Salcedo y el artista dominicano, Carlos Sueros Terrero.



➥ El artista plástico dominicano rodeado de los asistentes a la exhibición de sus piezas de arte.



➥ Carlos Sueros Terrero con funcionarios consulares.

BREVES DE IMPACTO

Despidos en Mass General Brigham



Por segunda vez en dos años, Mass General Brigham que es el sistema hospitalario más rico de Massachusetts llevó a cabo despidos sin precisar cuántos puestos de trabajo se han eliminado ni cuantos más están previstos. Según Jesica Pastora, portavoz de MGB, dijo que se habían instruido a los jefes de división y de departamento para que reduzcan sus presupuestos. En un comunicado, Mass General Brigham señala que *"para fortalecer nuestra sostenibilidad financiera a largo plazo, se han tomado decisiones difíciles, pero necesarias para seguir brindando una atención excepcional a los pacientes".*

Culpable de cometer fraude en horas extras



Un exempleado de la MBTA se declaró culpable ante un tribunal federal en Boston de conspirar para falsificar informes de inspección de vías de la Línea Roja (Red Line) y de cometer fraude en horas extras, en un caso federal que, según los fiscales, involucró a varios trabajadores. Andy Vicente, de 37 años y residente de Bridgewater, fue uno de los cinco exempleados arrestados en mayo de 2025, acusado de utilizar las instalaciones de la agencia de transporte como un «taller de reparación de automóviles». Vicente se desempeñaba como inspector de vías.

Contra la explotación sexual infantil



En el marco de una ofensiva contra la explotación sexual infantil, autoridades federales detuvieron un crucero con capacidad para 2,300 pasajeros. Bobby Prieto, un ciudadano filipino de 35 años, tenía presuntamente más de 1.200 archivos que contenían material de abuso sexual infantil en sus dos teléfonos. Al ser interrogado por los agentes, Prieto habría admitido que uno de los videos lo mostraba agrediendo sexualmente a una niña. Prieto es uno de los más de 120 miembros de tripulación —procedentes de unos 25 cruceros— que han sido detenidos por las fuerzas del orden federales en la terminal de cruceros de Boston en los últimos meses.

Muere Tom Skerritt de "Alien and Top Gun"



«Aunque el mundo conocía a Tom Skerritt por su notable carrera como actor, nosotros lo conocíamos por su sentido del humor, su curiosidad, su sabiduría, su generosidad y el amor que aportó a nuestras vidas. Valoraba profundamente la imaginación, la creatividad, el arte de contar historias, el servicio a los demás, a los veteranos y al mundo natural; además, le apasionaba ayudar a otros a encontrar y compartir sus propias voces», según el comunicado que dio a conocer la muerte del actor ganador de un Emmy que encarnó figuras de autoridad sólidas y dotadas de un toque irónico —ya fuera como instructor de vuelo en «Top Gun», como un sheriff duro pero justo en la serie de televisión «Picket Fences», o como el capitán condenado en «Alien». Tenía 93 años.

LOS MEJORES PRECIOS
Y SERVICIO EN AUTO ADORNOS

Remote Starter



$299*





Baterías de carro

desde $139*

Gran surtido de baterías de alto rendimiento para su vehiculo















¡Más de 30 años en la industria de auto adornos!

Servicio en su domicilio o su oficina.

Llame hoy mismo y pregunte por Eddie

617-858-7859 / 617-592-8038



Entérese de nuestros bajos precios y atractivas cotizaciones

*Oferta válida hasta agotar existencia. Ciertas restricciones aplican.

362A Centre Street Jamaica Plain MA, 02130 **¡Servicio los 7 días de la semana!**



➥ ***Homenajeados.*** *En una foto para el recuerdo posan todos los que recibieron el Premio "Orgullo Hispano 2026" con autoridades de Lynn.*



➥ *El grupo de baile que destacó en la celebración por el Mes de la Hispanidad.*



➥ *Orgullosos por la distinción aparecen flanqueados por Magalie Torres-Rowe y por el presidente del Concejo Municipal, Coco Alinsug.*



➥ ***Gran participación:*** *Katiuska Valiente de Peka Restaurant.*

Lynn se llenó de Hispanidad

Con la grandiosa celebración de la 11.ª edición anual de «Orgulloso de mi herencia» que tuvo como actos centrales el Desfile de Banderas latinoamericanas y la entrega de reconocimientos a líderes de diferentes países que han marcado una diferencia en la comunidad. El doctor Raúl Zegarra, profesor de Harvard University, fue distinguido con el Premio "Orgullo Hispano 2026".

La 11ava. celebración «Orgulloso de mi herencia» en una de las ciudades con el 70% de estudiantes latinos llenó de hispanidad a la ciudad de Lynn por la rica diversidad cultural y por el ascenso de una comunidad que tuvo como figura principal al doctor Raúl Zegarra, profesor de Harvard University, quien fue distinguido con el Premio "Orgullo Hispano 2026". Magalie Torres-Rowe, profesora de las escuelas públicas de Lynn y directora fundadora de Latina Center Maria y Escuela Latina, fue la principal organizadora de esta gran celebración que comenzó en Lynn Commons con el Desfile de Banderas Latinoamericanas y terminó en el Lynn Auditorium con la entrega de reconocimientos a líderes de diferentes países que han marcado una diferencia en la comunidad.

El concejal del Distrito 7 de Lynn, Jordan Avery, como Gran Mariscal estuvo al frente del Desfile de Banderas Latinoamericanas junto al presidente del Concejo Municipal de Lynn, Coco Alinsug. Ambos encabezaron el recorrido desde el quiosco de Lynn Common hasta el Ayuntamiento, acompañados por estudiantes de la escuela secundaria Breed Middle School, otros funcionarios electos, miembros de la comunidad y los homenajeados de este año, para dar inicio a la ceremonia que celebra la herencia y la cultura latina.

"Me siento profundamente honrado por haber recibido el premio «Líder Comunitario Honorario 2026», junto con un reconocimiento por mi labor al servicio de nuestra comunidad. Gracias por este gesto tan significativo y por incluirme en una celebración tan hermosa", dijo el concejal Avery.

"Ver a nuestros jóvenes portar sus banderas con orgullo y celebrar sus raíces fue un recordatorio poderoso de que cada niño merece sentirse orgulloso de quién es y de sus orígenes. La diversidad de culturas, tradiciones e historias de nuestra ciudad es lo que hace que Lynn sea un lugar tan especial", anotó Avery.

Fomentar la unión

Los participantes expresaron un agradecimiento especial a Magalie Yolanda Torres-Rowe y a todas las personas que hicieron posible la 11.ª edición anual de la celebración «Orgulloso de mi herencia», destacando que su *"dedicación a la promoción de la cultura, a fomentar*







➥ *El pastor Eduardo Cáceres, la profesora Magalie Torres-Rowe con estudiantes que expresan su amor a la hispanidad a través de carteles.*

la unión entre las personas y a impulsar a nuestra juventud es de un valor inmenso para nuestra comunidad".

"Fue un gran éxito", dijo el presidente del Concejo Municipal de Lynn, Coco Alinsug, al sumarse a las felicitaciones a Torres-Rowe y a los demás organizadores de la celebración por el Mes de la Herencia Hispana. *"Es maravilloso ver la diversidad de nuestra ciudad, así como los hermosos trajes, las danzas y la música. Asimismo, tuvo el honor de dar la bienvenida a los cónsules de Perú y México, en nombre de la ciudad de Lynn".*

El reconocimiento más especial lo recibió el doctor Raúl Zegarra, profesor de Harvard University, quien fue distinguido con el Premio "Orgullo Hispano 2026". Fueron muchos más los latinos que recibieron sendos reconocimientos de la Casa del Estado y de la Ciudad de Lynn.

La concejal Natasha Megie-Maddrey expresó sentirse orgullosa de participar en *"una hermosa celebración de la rica diversidad cultural que hace que nuestra ciudad sea tan especial: desde la música y las danzas tradicionales hasta la deliciosa comida y la colorida muestra cultural".*

Peruanos que brillaron

La Agrupación Cultural "Hijos del Sol Boston" y "Los elegidos de Boston" brillaron con luz propia durante la celebración y llevaron el nombre del Perú muy en alto. Rosa Ruiz Grijalva, recibió el reconocimiento "Orgullo Latino 2026" por parte del Senado y Casa de Representantes (Diputados) del Estado de Massachusetts, del Concejo de la ciudad y del alcalde de Lynn, Jared Nicholson. Estuvo presente el cónsul del Perú, Vladimiro Beteta.



➥ *El amor de los latinos por su bandera patria.*

"Este reconocimiento es un homenaje a tu hermosa labor de inculcar en tus hijos el amor por sus raíces peruanas, un legado cultural que ellos transmiten con orgullo a través del arte de bailar las danzas tradicionales de nuestros ancestros", dijo Magalie Torres-Rowe.

Otro de los peruanos que recibió el Premio "Orgullo Latino 2026" fue Jhonny Ganoza, quien expresó sentirse agradecido de Dios por formar parte de una de las celebraciones que prestigia a toda la comunidad hispana. *"Aunque estamos lejos de nuestra patria, me siento orgulloso de ser peruano",* dijo.

"El amor tiene el poder de transformar vidas"

El siguientes es el mensaje de Magalie Torres-Rowe, profesora de Breed Middle School de Lynn Public Schools.

"Durante más de una década, la Escuela Secundaria Breed ha sido mi segundo hogar; un lugar donde creo que Dios me ha llamado a cumplir una misión: amar a mis estudiantes tal como Él los ama.

"Creo que el amor tiene el poder de transformar vidas. Cuando recibimos a nuestros estudiantes con el corazón abierto, los aceptamos tal como son, reconocemos sus talentos y creemos en su potencial, les ayudamos a descubrir la grandeza que llevan dentro.

"Cada día, quiero que mis estudiantes escuchen estas palabras: «Eres único e irrepetible. Posees dones y talentos especiales que debes descubrir y desarrollar. ¡Cree en ti mismo, porque yo realmente creo en ti! Nunca permitas que nadie te haga sentir que vales menos de lo que realmente vales. ¡Eres capaz de lograr grandes cosas!».

"Mi misión no es solo enseñar un idioma; es tocar corazones, fomentar la confianza en uno mismo, inspirar sueños y recordarle a cada estudiante que su presencia importa.

"Porque cuando los jóvenes se sienten amados y aceptados perciben que otros creen en ellos, comienzan a creer en sí mismos. Y al sembrar semillas de amor, esperanza y confianza en sus corazones, ayudamos a transformar no solo sus vidas, sino también el mundo que los rodea.

"Gracias, Dios, por confiarme esta hermosa misión en la Escuela Secundaria Breed. Permíteme seguir siendo un instrumento de Tu amor en la vida de mis estudiantes".



➥ *Magalie Torres-Rowe habla al público.*

"HONORARY COMMUNITY LEADERS 2026"

- **Lynn City Councilors:** Coco Alinsug, Obed Matul, Cardeliz Paez, and Jordan Avery
- **Members of the Lynn Public Schools Committee:** Brian Castellanos, Lennin Pena, and Brenda Ortiz McGrath.
- Dr. Raul Zegarra, Harvard University Professor
- Dr. Raul Condemarin, Harvard University Professor
- Dr. Martha Ceceñas – Harvard University Professor.
- Brenda Rodriguez, MBA, CEO at Lynn Community Health Center.
- Anny Feliz
- Consuelo Melendez
- Maritza Jansen
- Paulina Canales, MTM
- Rosa Ruiz
- Katiuska Valiente
- Sara Nunez
- Viviana Hilario
- Yesenia Jaimes
- Catherine Hernandez
- Aldo Lopez
- Johnny Ganoza
- Sergio Espinoza .
- Roger Garcia
- **"Youth Leaders 2026 – Breed Middle School" Award**: Logan Heaphy, Najma Houdna, Mahdi Hakimi, Francisco Gonzales, Angie Solis Lopez , Giulana Fowler, Karina Perez, Luciana Meza Alvarez, Mileny Meono, Sarahi Meono, Lia Santana Garcia, Ayli Perez, Victor Perez Martinez, Jefferson Ventura, Lesli Cifuentes, Brando Miranda, Christopher Mejia, Yahaira Ayala.





Noviembre, mes del Alzheimer: lo que toda familia debe saber y cómo cuidar a quien cuida

En el mundo, unas 57 millones de personas viven con demencia, y en Estados Unidos más de 7 millones conviven con el Alzheimer.

Aunque esta enfermedad no distingue fronteras, no golpea a todos por igual. Afecta más a las mujeres y a las comunidades afroamericanas y latinas, donde además muchos casos se detectan tarde.

"Mi mamá ya está mayor, es normal que se le olviden las cosas". Muchas familias latinas han dicho o escuchado esta frase.

Las preguntas repetidas, las llaves perdidas o los nombres que no salen se explican como "cosas de la edad" y se dejan pasar.

Pero el Alzheimer no es una parte normal del envejecimiento. Es una enfermedad, y mientras antes se reconoce, más opciones tiene la familia para cuidarse, planificar y recibir apoyo.

Reconocer las señales a tiempo y saber dónde pedir ayuda puede cambiar la historia de una familia.

El Alzheimer crece en el mundo y pesa más en nuestra comunidad

En el mundo, en 2021 vivían con demencia unos 57 millones de personas, y cada año se suman casi 10 millones de casos nuevos.

El Alzheimer es la forma más común: representa entre el 60% y el 70% de los casos. Así lo indica la Organización Mundial de la Salud (OMS).

La OMS señala además que la demencia ya es la séptima causa de muerte en el mundo.

Y más del 60% de las personas afectadas viven en países de ingresos bajos y medianos, como muchos de los países de donde vienen nuestras familias.

En Estados Unidos

Según el informe Alzheimer's Disease Facts and Figures 2026 de la Alzheimer's Association, 7,4 millones de personas de 65 años o más viven hoy con Alzheimer.

Y la cifra podría llegar a 13,8 millones para 2060 si no hay avances médicos que lo prevengan o curen.

El mismo informe indica que las muertes por Alzheimer aumentaron más del 134% entre 2000 y 2024.

Las mujeres, más afectadas

De acuerdo con la Alzheimer's Association, a los 45 años el riesgo de desarrollar Alzheimer a lo largo de la vida es de 1 de cada 5 en las mujeres, frente a 1 de cada 10 en los hombres.

Y según la OMS, las mujeres también cargan con cerca del 70% de las horas de cuidado de las personas con demencia.

Diferencias entre comunidades

Según la Alzheimer's Association, las personas afroamericanas tienen alrededor de dos veces más probabilidad de tener Alzheimer u otra demencia que las personas blancas. Y las personas hispanas o latinas, alrededor de 1,5 veces más. Pero el diagnóstico no acompaña ese riesgo.

La misma organización estima que los afroamericanos son solo un 34% más propensos a recibir un diagnóstico, y los hispanos, apenas un 18% más.

Es decir, muchos casos en nuestras comunidades no se están detectando.

¿Por qué?

La Alzheimer's Association explica que la comunidad latina tiene tasas más altas de presión alta y diabetes no controladas, y más enfermedades del corazón y derrames cerebrales, condiciones que también afectan la salud del cerebro.

A eso se suman más barreras para acceder a servicios preventivos y a un diagnóstico temprano, y factores como la educación, los ingresos y el tipo de trabajo.

Y hay una barrera que conocemos bien: la idea de que perder la memoria es "cosa de la edad".

Aquí, en nuestra región

Según el capítulo de Massachusetts y New Hampshire de la Alzheimer's Association, en estos dos estados viven más de 162.000 personas con Alzheimer.

Y unos 261.000 cuidadores familiares dedican alrededor de 323 millones de horas al año a cuidarlas sin recibir pago.

En la cultura latina, cuidar a nuestros mayores en casa es una muestra de amor y de unión familiar, pero también puede ser una carga muy pesada si se lleva sola y sin información.

Las 10 señales tempranas del Alzheimer

La Alzheimer's Association identifica 10 señales de alerta.

Tener una de ellas no significa que una persona tenga Alzheimer, pero sí es motivo para consultar con un médico.

1. **Pérdida de memoria que afecta la vida diaria.** Olvidar información aprendida hace poco, repetir la misma pregunta una y otra vez o depender cada vez más de notas o de familiares para recordar.
2. **Dificultad para planificar o resolver problemas.** Por ejemplo, problemas nuevos para seguir una receta conocida o para llevar las cuentas del mes.
3. **Dificultad para hacer tareas conocidas.** Perderse manejando hacia un lugar al que se va siempre, o no recordar las reglas de un juego favorito.
4. **Confusión con el tiempo o el lugar.** Perder la noción de las fechas o las estaciones, u olvidar dónde está y cómo llegó.
5. **Problemas para entender imágenes y distancias.** Dificultad para leer, calcular distancias o distinguir colores, lo que puede afectar al manejar.
6. **Problemas nuevos con las palabras al hablar o escribir.** Quedarse a mitad de una conversación sin saber cómo seguir, o llamar a las cosas por un nombre equivocado.
7. **Perder cosas y no poder volver sobre los propios pasos.** Guardar objetos en lugares extraños (las llaves en el refrigerador) y, a veces, acusar a otros de robarlos.
8. **Mal juicio al tomar decisiones.** Por ejemplo, dar grandes cantidades de dinero a desconocidos o descuidar la higiene personal.
9. **Alejarse del trabajo o de la vida social.** Dejar de lado actividades que antes disfrutaba, como ir a la iglesia, jugar dominó o compartir con amistades.
10. **Cambios de ánimo y de personalidad.** Mostrarse confundido, desconfiado, deprimido, temeroso o ansioso, o enojarse con facilidad cuando sale de su rutina.

¿Qué es normal con la edad?

Olvidar un nombre o una cita y recordarlo más tarde, equivocarse de vez en cuando con las cuentas o necesitar ayuda con un aparato nuevo.

La diferencia está en si los olvidos se repiten, empeoran y afectan la vida diaria.

¿Cuándo consultar al médico?

Si usted nota una o más de estas señales en usted o en un ser querido, haga una cita con su médico de cabecera.

Consultar a tiempo es importante por varias razones:

- Algunas causas de pérdida de memoria tienen tratamiento, como la falta de vitamina B12, problemas de tiroides, efectos de medicamentos o la depresión.
- Un diagnóstico temprano da más opciones: acceso a tratamientos que pueden ayudar con los síntomas, posibilidad de participar en estudios clínicos y más tiempo para planificar.
- La familia puede organizarse con calma: tomar decisiones médicas, legales y económicas mientras la persona todavía puede participar.

Para preparar la cita

Anote los cambios que ha

notado y desde cuándo, lleve la lista de medicamentos que toma y, si puede, vaya acompañado por un familiar.

Usted tiene derecho a pedir un intérprete médico para hablar con el doctor en español.

Cuidar el cerebro: lo que sí está en nuestras manos

No existe una forma segura de prevenir el Alzheimer, pero cuidar la salud en general puede ayudar a reducir el riesgo de deterioro cognitivo.

El informe Facts and Figures 2026 dedica este año un capítulo especial a la salud del cerebro, basado en una encuesta a más de 3.800 adultos de 40 años o más.

Los resultados muestran que nos importa, pero sabemos poco: el 88% dice que mantener el cerebro sano es muy importante, pero solo el 9% dice saber mucho sobre cómo hacerlo.

Según el mismo informe, apenas la mitad duerme al menos siete horas casi todas las noches y solo el 34% hace actividad física a diario o casi a diario.

Y aunque el 86% quisiera hablar de salud cerebral con su médico, solo el 14% lo ha hecho.

La Alzheimer's Association también destaca los resultados del estudio U.S. POINTER: combinar varios hábitos saludables a la vez puede ayudar a proteger la memoria y el pensamiento.

Algunos pasos concretos:

- Controlar la presión arterial, el azúcar en la sangre y el colesterol.
- Moverse todos los días: caminar, bailar o hacer zumba también cuenta.
- No fumar y limitar el alcohol.
- Dormir bien y comer más frutas, verduras y granos integrales.
- Mantener la mente activa y seguir conectado con familia, amigos y comunidad.

En su próxima cita, pregúntele a su médico: "¿Qué puedo hacer para cuidar mi cerebro?"

Noviembre: Mes Nacional de Concientización sobre el Alzheimer y Mes Nacional del Cuidador Familiar

En noviembre, Estados Unidos dedica el mes a dos causas que van de la mano: Mes Nacional de Concientización sobre el Alzheimer y Mes Nacional del Cuidador Familiar.

Las dos fechas recuerdan que detrás de cada persona con Alzheimer casi siempre hay una familia que cuida.

Los cuidadores también son protagonistas

Según la Alzheimer's Association, casi 13 millones de familiares y amigos cuidaron el año pasado a una persona con Alzheimer u otra demencia sin recibir pago.

Entre todos sumaron más de 19.000 millones de horas de cuidado, un trabajo que el informe valora en más de 446.000 millones de dólares.

Muchas veces son hijas, esposas, nietos o vecinos que combinan el cuidado con el trabajo y la crianza.

Cuidar también desgasta

Cuidar a alguien con Alzheimer puede traer cansancio, estrés, aislamiento y problemas de salud para quien cuida.

Pedir ayuda no es abandonar a su ser querido: es una forma de cuidarlo mejor y por más tiempo.

Un programa para cuidadores en noviembre

Durante este mes, el capítulo de Massachusetts y New Hampshire de la Alzheimer's Association y AARP Massachusetts presentan Equipped for Care ("Preparados para cuidar"), una serie de charlas virtuales abiertas al público para familias cuidadoras:

Fecha	Hora	Tema
Miércoles 4 de noviembre	1:00 p.m.	El cuidado desde una mirada cultural
Jueves 5 de noviembre	1:00 p.m.	Herramientas para planificar su atención médica
Martes 10 de noviembre	1:00 p.m.	Cómo simplificar el cuidado con tecnología
Miércoles 11 de noviembre	6:00 p.m.	Bases para empezar a cuidar
Martes 17 de noviembre	6:00 p.m.	Cómo comunicarse y responder a los cambios de conducta
Miércoles 18 de noviembre	6:00 p.m.	El impacto económico de la demencia
Martes 24 de noviembre	12:00 p.m.	Servicios de cuidado y apoyo disponibles

Inscripción y programa completo en la página de Family Caregiver Month del capítulo.

Un encuentro en español para cuidadores latinos en Lawrence

El sábado 14 de noviembre, de 9:00 a.m. a 1:00 p.m., el Lawrence Senior Center/El Centro (155 Haverhill Street, Lawrence) recibe el Evento para Cuidadores Latinos. Lo organizan AgeSpan, The Center, la Ciudad de Lawrence, el Mayor's Health Task Force y la Alzheimer's Association.

El tema de este año es ***"Cuando la presión se vuelve demasiada: cómo cuidarnos mientras cuidamos a otros".*** Los participantes aprenderán a reconocer las señales de estrés, a hacer una pausa y a practicar formas sencillas de cuidarse. Habrá yoga en silla, un segmento de nutrición y recursos para las familias, y se servirá desayuno y almuerzo. El evento está pensado para cuidadores, pero está abierto a toda la comunidad y la participación no tiene costo. ***Para más información o para registrarse, llame a Reyna Tejada al (978) 406-4599.***

Qué puede hacer usted noviembre

- Hable del tema en familia: ¿quién cuidaría a mamá o papá si lo necesitara? ¿Qué desearían ellos?
- Comparta las 10 señales con sus seres queridos.
- Pregunte a su médico cómo cuidar su cerebro en su próxima cita.
- Si conoce a alguien que cuida, ofrézcale una ayuda concreta: una comida, una tarde libre o acompañarlo a una cita.
- Si usted cuida, anótese en una de las charlas de Equipped for Care o llame a la línea de ayuda.

Si usted cuida a alguien con Alzheimer, no está solo

Cuidar a una persona con Alzheimer exige mucho, física y emocionalmente. La Alzheimer's Association ofrece en Massachusetts y New Hampshire:

- **Línea de ayuda 24/7:** 800-272-3900. Atiende todos los días del año, con personal bilingüe o servicio de traducción en más de 200 idiomas, incluido el español.
- **Grupos de apoyo** en persona y una comunidad en línea para cuidadores y personas que viven con la enfermedad.
- **Programas educativos** en vivo, con opciones virtuales, para entender la enfermedad y prepararse para cada etapa.
- **Información en español** en la sección "Estamos para ayudarlo" del capítulo y en la página Reciba ayuda en español.

Y recuerde: quien cuida también necesita cuidarse. Duerma, coma bien, tómese momentos para usted y acepte la ayuda que le ofrecen.

Este noviembre, sigamos unidos por nuestros mayores, por quienes los cuidan y por un futuro sin Alzheimer, visite la mesa de Alzheimer 's Association ***https://myhealthfair.com/***

Comparta este artículo con alguien que lo necesite. Encuentre más recursos de salud en español en myhealthfair.com.

Fuentes

- Organización Mundial de la Salud (OMS): Demencia, nota descriptiva
- Alzheimer's Association: 2026 Alzheimer's Disease Facts and Figures (Alzheimer's & Dementia)
- Alzheimer's Association: comunicado del informe 2026 y capítulo especial sobre salud del cerebro
- Alzheimer's Association: infografía Facts and Figures 2026
- Alzheimer's Association: datos sobre raza, etnia y Alzheimer
- Alzheimer's Association: 10 señales tempranas del Alzheimer
- Alzheimer's Association, capítulo de Massachusetts y New Hampshire
- Alzheimer's Association MA/NH: Family Caregiver Month / Equipped for Care
- Alzheimer's Association MA/NH: línea de ayuda 24/7
- Boston University Alzheimer's Disease Research Center: noviembre, mes del Alzheimer y del cuidador





➥ *Acompañada de varios de sus colegas, la Concejal de Boston Julia Mejía hace el corte simbólico de la cinta inaugural.*

Lawyers for Civil Rights inaugura BizGrow Central

El centro para emprendedores emergentes es el primero de su tipo en el área metropolitana de Boston

Con asistencia de concejales de la ciudad de Boston y de otras autoridades, Lawyers for Civil Rights (LCR), una organización líder en defensa legal, educación y recursos para el empoderamiento económico, inauguró "BizGrow Central", un centro innovador para emprendedores y propietarios de pequeñas empresas en el centro de Boston. Las nuevas instalaciones, que también albergarán al equipo legal y a las oficinas administrativas de LCR, servirán como centro de recursos y espacio de encuentro para personas de bajos ingresos, personas de color, inmigrantes y mujeres que buscan iniciar o hacer crecer sus negocios. El espacio funcionará, además, como un acelerador comunitario y un punto de reunión, contando con la presencia de un emprendedor residente.

El acceso a oportunidades económicas es el fundamento de la justicia económica. Los emprendedores de comunidades marginadas enfrentan numerosos obstáculos al lidiar con aspectos legales, logísticos, estructuras burocráticas y barreras lingüísticas inherentes a la creación de un negocio. Durante más de 25 años, el programa "BizGrow" de LCR ha brindado a emprendedores ambiciosos acceso a asesoramiento legal y a una comunidad de pares, fortaleciendo sus perspectivas de éxito y ofreciendo un camino para generar riqueza generacional.

«BizGrow ha permitido que miles de emprendedores accedan a un apoyo legal fundamental», explica Priya Lane, abogada y directora de BizGrow. *«Nuestros clientes tienen grandes sueños, pero recursos limitados. Llegan con la semilla de un plan y, gracias a la ayuda de nuestros abogados que trabajan *pro bono*, lo transforman en un negocio viable. Con BizGrow Central, LCR lleva el programa a una nueva dimensión: ofrece a los participantes un espacio dedicado donde no solo pueden acceder a la experiencia y la infraestructura que necesitan, sino también planificar estrategias en conjunto y aprender unos de otros».*

La primera emprendedora residente de BizGrow fue Tracy Skelly, fundadora de Little Cocoa Bean, una empresa de alimentos para bebés centrada en la nutrición y con un enfoque culturalmente consciente, la cual creó tras el nacimiento de su primer hijo. En BizGrow Central, Skelly aportó una perspectiva única, basada en su propia experiencia, de la cual podrán beneficiarse los demás participantes.

La concejal de Boston, Julia Mejía, tuvo a su cargo el corte simbólico de la cinta inaugural en medio de una gran asistencia de oficiales electos y de miembros de la comunidad.

» Algo más

Un centro de oportunidades

Ubicado en 141 Tremont Street, a pocos pasos de Boston Common, BizGrow Central conecta a emprendedores emergentes con las herramientas y la asistencia técnica necesarias para lanzar y hacer crecer sus negocios, incluyendo impresión a color de alta velocidad y tecnología de colaboración con IA, como pizarras digitales interactivas, videoconferencias fluidas y uso compartido de contenido inalámbrico. ***Para más información, póngase en contacto con Ivan Espinoza-Madrigal en iespinoza@lawyersforcivilrights.org***



➥ *Rodeado de autoridades y de miembros de la comunidad, el alcalde Nicholson con la bandera de la hispanidad.*

➤ Alcalde de Lynn, Jared Nicholson

"Nuestra ciudad es más fuerte gracias a la diversidad"

El alcalde Jared Nicholson participó en una de las más emotivas festividades por el Mes de la Herencia Hispana en la ciudad de Lynn. *"Me enorgullece celebrar a las muchas familias, residentes, trabajadores, propietarios de negocios y líderes comunitarios Hispanos Latinos que consideran a Lynn su hogar",* dijo el alcalde.

"Nuestra ciudad es más fuerte gracias a la diversidad de las personas que conforman nuestra comunidad. El Mes de la Herencia Hispana es una oportunidad para celebrar las ricas culturas y tradiciones que integran nuestra comunidad, al tiempo que reconocemos a quienes ayudan a construir un futuro más sólido para Lynn".

"¡Gracias a nuestros Agentes de Cambio Latinos por todo lo que aportan a nuestra comunidad!", concluyó el alcalde Nicholson.

Quieres ser miembro del Comité Escolar de Boston

Tienes plazo hasta el viernes 13 de noviembre para postular y formar parte del proceso. Hay dos plazas vacantes.

La Ciudad de Boston anunció que el Panel de Nominaciones del Comité Escolar de Boston ya está aceptando solicitudes para dos puestos con mandatos de cuatro años en dicho comité. El Panel de Nominaciones es un órgano de trece miembros compuesto por padres de familia, educadores y líderes escolares de las Escuelas Públicas de Boston (BPS), así como por representantes de los sectores empresarial y de educación superior.



En enero de 2027, concluirán los mandatos de dos de los actuales miembros del Comité Escolar de Boston, lo que da inicio al proceso del Panel de Nominaciones este otoño. La presidenta Jeri Robinson —egresada de las BPS y vicepresidenta jubilada de Iniciativas para la Primera Infancia en el Museo de los Niños de Boston (Boston Children's Museum)— dejará su cargo tras doce años de dedicación al comité. Por su parte, Quoc Tran —padre de cuatro egresados de las BPS, exmaestro de las BPS y subdirector jubilado de la Oficina de Diversidad y Derechos Civiles de la Oficina Ejecutiva de Salud y Servicios Humanos de Massachusetts— se encuentra actualmente cumpliendo su segundo mandato en el comité.

Las solicitudes para cubrir las vacantes deben presentarse a más tardar el viernes 13 de noviembre de 2026, a las 11:59 p. m. Se llevarán a cabo entrevistas virtuales durante la tarde-noche del martes 1 de diciembre, el miércoles 2 de diciembre y/o el jueves 3 de diciembre.

Los candidatos deben ser residentes de Boston y tener en cuenta que formar parte del Comité Escolar requiere una inversión de tiempo considerable para interactuar con los departamentos y líderes escolares.

Los siete miembros del Comité Escolar son residentes de Boston, designados por la alcaldesa a partir de una lista de candidatos recomendados por el Panel de Nominaciones del Comité Escolar de Boston. El Comité Escolar también cuenta con un miembro estudiantil, proveniente del Consejo Asesor Estudiantil de Boston, quien no tiene derecho a voto. El mandato de los miembros seleccionados comenzará el 1 de enero de 2027 y finalizará el 7 de enero de 2031.

Por favor, dirija cualquier pregunta y envíe sus solicitudes a ***scnominatingpanel@boston.gov*** o a la siguiente dirección: Boston City Hall, Mayor's Office, 5th floor, Boston, MA 02201.



➥ *Alcalde de Lawrence, Brian DePeña, Representantes estatales, concejales, autoridades policiales celebran inauguración de nueva estación de policía.*

Lawrence inaugura la más moderna estación de policía

En una de las ceremonias que concitó la mayor atención, el alcalde Brian DePeña dijo que los residentes de Lawrence coronan otro de sus grandes sueños por el apoyo que recibió especialmente del Representante estatal, Frank Morán, así como en la cristalización de las dos nuevas escuelas públicas.

Por Ernesto Bautista

"Un sueño hecho realidad", es como miembros de la policía y residentes de la ciudad, definen la inauguración de la más moderna estación de policía de Lawrence. El nuevo edificio aloja al más importante cuerpo de la seguridad y control del crimen.

El acto inaugural que se realizó al frente de la edificación en el 55 de la Lowell Street, contó con la participación desde autoridades y oficiales electos a todos los niveles, hasta funcionarios, directores departamentales, activistas, comerciantes, profesionales y de clérigos religiosos.

La ceremonia conducida por la Sargento Marciel Sandoval como maestra de ceremonia, se inició con la presentación de Los Colores por tres oficiales de la Policía como Guardia de Honor, seguidos por la interpretación del Himno Nacional de Los Estados Unidos por la joven Carolina Sánchez y las plegarias de bendición del acto a cargo del Padre Andrea Povero.



➥ *Representante estatal, Frank Morán.*

La reubicación del Depto. De Policía desde su antiguo local en el 90 de la Calle Lowell, es un esfuerzo que se inició hace más de una década y en el que varias personalidades e inclusive pasados alcaldes, como es el caso de Daniel Rivera, concejales, Representantes estatales y otros oficiales electos, jugaron un rol impulsor del proyecto, según destacó el propio alcalde Brian DePeña.

Reconocen entrega histórica de policías

En el acto inaugural se destacó que las autoridades de la ciudad han dedicado la obra a reconocer el coraje y la entrega histórica de miembros del cuerpo policial que han perdido la vida en el cumplimiento de su deber en diferentes épocas, entre los nombres que sobresalieron figuraron Oficial O'Connor, caído el 14 de noviembre de 1950; Peter Manning, el 6 de junio de 1953; Eugene F. Scanlon Sr., el 12 de febrero de 1972; Thomas J. Duggan Sr, el 16 de marzo de 1990 y Jacob Eyssi, el 11 de mayo de 1993.

Maurice Aguiler, Jefe del Departamento de Policía, se dirigió a los presentes y al dar las bienvenidas, agradeció al alcalde Brian de Peña y a todos los oficiales electos y colaboradores en el esfuerzo conjunto para la terminación de la nueva estación de policía. *"Este edificio, nuestra casa, es una muestra de la consistencia, de la hermandad y la colaboración de todos, lo que hace que nada sea imposible y reafirma el compromiso con la comunidad",* dijo Aguiler.

El presidente del Concejo Municipal, Jeovanny Rodríguez, habló en representación de los concejales reconociendo el gran trabajo realizado en conjunto para llegar a este logro de un nuevo edificio para el Departamento de Policía. También hablaron los senadores Pavel Payano y Barry Finegol, puntualizando la importancia de la colaboración y el esfuerzo de todos los sectores envueltos en el desarrollo del proyecto.

Alcalde emocionado por inauguración

En el acto central de la ceremonia, el alcalde Brian DePeña expresó sentirse emocionado y agradecido de la colaboración de todos los actores que se esforzaron para que este edificio fuera una realidad, especialmente recordó el momento en el que Dan Rivera, siendo alcalde de la ciudad, lo visitó en su negocio para hablarle del proyecto que inmediatamente abrazó y le dio continuidad hasta llegar a lo que hoy es un sueño hecho realidad.

"Quiero dar las gracias al líder Frank Morán por el esfuerzo que hizo para que el entonces gobernador Charlie Baker y la delegación de colegas en la Casa del Estado tomaran en serio este proyecto, así como también al Senador Barry Finegold, una persona que ama esta ciudad. Le doy las gracias a Dios porque me dio la oportunidad de ver el sueño de muchos realizado".

El alcalde Brian DePeña habló previo a dirigirse con los principales líderes de la ciudad a realizar el corte simbólico de la cinta inaugural.

"Pudimos construir dos escuelas y esta nueva estación de policía, sin tener que subir los impuestos por dos años, por eso agradezco mucho a Dios primero, pero también al liderazgo en la Casa del Estado, muy especialmente a Frank Morán", replicó el alcalde DePeña.

El Representante Estatal Frank Morán en su alocución resaltó la importancia de la obra y relató el proceso de desarrollo del proyecto, la influencia de los concejales del pasado y del presente, así como de la participación del anterior alcalde Dan Rivera y del presente alcalde Brian DePeña y miembros de la Legislatura Estatal.

El acto concluyó con palabras de bendiciones a cargo del Pastor Nick Stelzing y de inmediato, frente a la puerta principal del edificio se procedió al corte simbólico de la cinta inaugural, para pasar al interior, donde los asistentes compartieron un brindis junto a los oficiales del Departamento de Policía, quienes ofrecieron tours por las oficinas y dependencias interiores de la edificación.

CAFETERIA FOOD HALL
Mami's Flower Cafe · Ceviche · Juan Parrilla · Pablo's Mexican Street Eats · Social Pizza · tropiko
UNA EXPERIENCIA GASTRONÓMICA ÚNICA EN LAWRENCE
Abierto toda la semana de 7:00 a.m. a 12:00 a.m.
125 Essex Street, Lawrence | www.cafeteriafoodhall.com

El 31 es el fin de "Halloween" en la "Ciudad de las Brujas"

Salem es la capital mundial de Halloween y las festividades que duraron todo el mes de octubre terminaran el día 31 con desfiles y actividades para todas las edades. No dejes de llevar tu escoba, tu estancia puede ser de película.

Salem cierra otro año de festividades de Halloween con más de un millón de visitantes de todo el mundo que llegaron para disfrutar de fiestas, desfiles, ferias de vendedores, recorridos a pie, museos, atracciones y eventos especiales. *"Para disfrutar de todas las actividades que se ofrecieron, la gente llegó en tren, en ferry y hasta en escoba"*, dijo el alcalde de la llamada Ciudad de las Brujas, Dominick Pangallo. *"Las festividades que se iniciaron el 1 de octubre marcando el inicio de 'Haunted Happenings' llegan casi a su fin"*, anotó Pangallo.



La temporada de Halloween tuvo una duración de un mes en la Ciudad de las Brujas que celebra este año su 400.º aniversario.

Octubre fue el mes más emblemático en Salem que estuvo impregnado de historia, apariciones y un toque de magia. El desfile de la Cámara de Comercio de Salem fue extraordinario.

Las autoridades municipales señalaron que *"en octubre, recibimos en Salem a unos 65,000 visitantes; algunos días, la cifra superó los 100,000. Para una ciudad de 45,000 habitantes, es una cantidad enorme teniendo en cuenta que solo contamos con 2,800 lugares de estacionamiento público en el centro".*

A lo largo del mes se celebraron todo tipo de eventos, desde un desfile de mascotas hasta un intento de batir un récord mundial. Las celebraciones concluirán con un espectáculo de drones para conmemorar el 400.º aniversario de la ciudad.

Salem es la capital mundial de Halloween y las festividades que duraron todo el mes de octubre terminaran el día 31 con desfiles y actividades para todas las edades. No dejes de llevar tu escoba, tu estancia puede ser de película.



Adiós Juan Alberto
Descansa en la Gloria de Dios

Juan Alberto Feliciano Pérez, a quienes sus amigos llamaban "Juan el Sordo", se fue llamado por el Señor dejando en la tristeza a toda una comunidad que aprendió a quererlo por su carisma y por su gran vocación de servicio.



Nacido el 10 de octubre del 1970 en Boston, Massachusetts, hijo de Angel y Carmen Feliciano Pérez, natural de Aguadilla, Puerto Rico, Juan Alberto se fue en paz, rodeado de su familia.

Sus padres vinieron a Boston en 1967 para afincarse inicialmente en el South End para luego mudarse a Mission Hill en 1971 donde Juan vivió toda su vida. Estudio en el Horace Mann School, una escuela para sordos hasta que se graduó del 12 grado.

Su gran afición por la mecánica lo llevó a trabajar con su tío convirtiéndose en todo un experto en arreglar carros. También tenía una vocación por la cocina elaborando la más diversa comida con la que, según decía a sus amigos, *"conquistaba a las mujeres".*

Juan le encantaba también hacer los interiores de los carros y si veía un carro sucio lo limpiaba. *"Nuestro padre nos enseñó a ser limpios",* dice su hermano Rafael. Su muerte dejó un profundo pesar en la familia y en muchos amigos de la comunidad.

Juan Alberto deja una gran familia, sus hijos Juanita Feliciano, Yajaira Felciano, Jasmine Feliciano y Rubieny Feliciano. Deja a sus hermanos Ángel Feliciano, Rafael A. Feliciano Sr. de Revere y Jesús Feliciano, además de muchos sobrinos.





The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
7577	DCR Quabbin Maintenance Building	12/17/26	2:00 p.m.
	Sub-bid (Electrical Work)	11/13/26	11:30 a.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com.

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...
Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229

Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos en la ciudad de Melrose

Cedar Park One64
164 Essex Street
Melrose, MA 02176

20 unidades de alquiler con restricción de ingresos

N.º de unidades	N.º de dormitorios	Alquiler*	Ingresos mínimos**	Límite máximo de ingresos (%)***	Unidades adaptadas para personas con movilidad reducida
2	Estudio	$2,285	$68,550	80%	-
14	1 dormitorio	$2,412	$72,360	80%	1
2	2 dormitorios	$2,883	$86,490	80%	-
2	3 dormitorios	$3,307	$99,210	80%	-

**El alquiler incluye la electricidad. Los inquilinos son responsables del resto de los servicios públicos, incluyendo agua/alcantarillado y cable/internet (opcional).*
Los requisitos de ingresos mínimos **no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda, tales como Section 8, MRVP, VASH o AHVP

Ingresos máximos (establecidos por el HUD o el municipio, basados en el tamaño del hogar y el Ingreso Mediano del Área (AMI)).	
Tamaño del hogar	**80% AMI**
1	$96,000
2	$109,700
3	$123,400
4	$137,100
5	$148,100
6	$159,050

**Ingresos medianos del área (AMI) para 2026 correspondientes al área metropolitana (MSA) de Boston, Cambridge, Quincy, MA-NH.*

Las solicitudes estarán disponibles durante un periodo de 60 días, desde el: miércoles 21 de octubre de 2026 hasta el lunes 21 de diciembre de 2026.

Para completar una solicitud en línea, o para descargar una versión en PDF que pueda enviar por correo postal, fax o entregar en persona, visite
www.AffordableListings.com/Rental-Properties/Cedar-Park-One64

Si desea recibir una copia impresa de la solicitud en su domicilio, envíe un correo electrónico a Info@ACRESCompliance.com, llame al **(617) 675-1083 | US Relay 711**, o visite www.AffordableListings.com/Rental-Properties/Cedar-Park-One64 y utilice el formulario «Contáctenos» (Contact Us) que se encuentra en la parte inferior de la página.

También puede recoger las solicitudes en persona en:

Melrose Public Library
69 W Emerson Street, Melrose, MA 02176

Durante el horario de atención habitual.

Sesión informativa:
La asistencia a la sesión informativa no es obligatoria. La sesión será grabada y estará disponible para su visualización bajo demanda.
Miércoles, 18 de noviembre de 2026 a las 12:00 p. m.
https://maloneyproperties.zoom.us/j/86480408312?pwd=aeHCEuURTZ2NhUo0yoXVXp5sVxljbl.1
ID de la reunión: 864 8040 8312
Código de acceso: 426057

FECHA LÍMITE: Las solicitudes deben enviarse en línea o tener el sello postal a más tardar **el viernes 18 de diciembre de 2026.**
Enviar por correo a: ACRES Consulting LLC, ATTN: Cedar Park One64 Lottery, 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481

- Selección mediante sorteo. Se aplican restricciones de uso y ocupación.
- Se aplica preferencia según el tamaño del hogar.
- Se aplica preferencia a hogares con personas con discapacidades de movilidad para las unidades accesibles.

Para obtener más información, asistencia lingüística gratuita o solicitar adaptaciones razonables, envíe un correo electrónico a Info@ACRESCompliance.com o llame al **(617) 675-1083 | US Relay 711.**

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...
Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229

Boston Water and Sewer Commission

Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

INVITACIÓN A LICITACIÓN

Boston Water and Sewer Commission (BWSC), a través de su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas en sobre cerrado para el **Contrato N.° 27-103-001, correspondiente a la adquisición de grava procesada, conforme a las especificaciones de la BWSC.**

Los documentos de la licitación/contrato pueden obtenerse descargándolos del portal de licitaciones de la BWSC, **BidNet Direct:** https://www.bidnetdirect.com/bwsc. Las ofertas deben presentarse utilizando los formularios proporcionados por el Director de Adquisiciones (Director of Procurement) y entregarse en un sobre cerrado, claramente rotulado con la leyenda: **"Oferta para el Contrato N.° 27-103-001 – Adquisición de grava procesada".**

Las ofertas serán abiertas y leídas públicamente el **miércoles 18 de noviembre de 2026 a las 10:00 a. m.**, en la oficina del Director de Adquisiciones. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

Boston Water and Sewer Commission es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades. Se alienta a participar a las empresas propiedad de mujeres o de miembros de grupos minoritarios.

Boston Water and Sewer Commission

[28/10/2026]

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

Boston Water and Sewer Commission

Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

INVITACIÓN A LICITACIÓN

Boston Water and Sewer Commission (BWSC), a través de su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas en sobre cerrado para el Contrato **N.° 27-103-002, correspondiente a la adquisición de piedra triturada, conforme a las especificaciones de la BWSC**.

Los documentos de la licitación/contrato pueden obtenerse descargándolos del portal de licitaciones de la BWSC, BidNet Direct: **https://www.bidnetdirect.com/bwsc**. Las ofertas deben presentarse utilizando los formularios proporcionados por el Director de Adquisiciones y deben entregarse en un sobre cerrado, claramente marcado con la leyenda: **"Oferta para el Contrato N.° 27-103-002 – Adquisición de piedra triturada"**.

Las ofertas serán abiertas y leídas públicamente el **miércoles 18 de noviembre de 2026 a las 10:30 a. m.**, en la oficina del Director de Adquisiciones. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

Boston Water and Sewer Commission es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades. Se alienta a participar a las empresas propiedad de mujeres o de miembros de grupos minoritarios.

Boston Water and Sewer Commission

[28/10/2026]

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

Boston Water and Sewer Commission

Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

INVITACIÓN A LICITACIÓN

Boston Water and Sewer Commission (BWSC), a través de su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas en sobre cerrado para el Contrato **N.° 27-103-003, correspondiente a la adquisición de asfalto líquido para reparaciones en frío (cold patch), conforme a las especificaciones de la BWSC.**

Los documentos de la licitación/contrato pueden obtenerse descargándolos del portal de licitaciones de la BWSC, **BidNet Direct:** https://www.bidnetdirect.com/bwsc**.** Las ofertas deben presentarse utilizando los formularios proporcionados por el Director de Adquisiciones (Director of Procurement) y entregarse en un sobre cerrado, claramente rotulado con la leyenda: **"Oferta para el Contrato N.° 27-103-003: Adquisición de asfalto líquido para reparaciones en frío".**

Las ofertas serán abiertas y leídas públicamente el **miércoles 18 de noviembre de 2026 a las 11:00 a. m.,** en la oficina del Director de Adquisiciones. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

Boston Water and Sewer Commission es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades. Se alienta a participar a las empresas propiedad de mujeres o de miembros de grupos minoritarios.

BOSTON WATER AND SEWER COMMISSION

[28/10/2026]

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

Boston Redevelopment Authority ("BRA") d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA")

SOLICITUD DE CALIFICACIONES

Mejoras en el paisaje y la infraestructura de Shipyard Park
Información de contacto:
Ilana Haimes; 617-602-3695; ilana.haimes@boston.gov

Boston Redevelopment Authority ("BRA") d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA"), a través de su Directora de Adquisiciones (Chief Procurement Officer), se complace en emitir esta Solicitud de Calificaciones (RFQ, por sus siglas en inglés) titulada **«Mejoras en el paisaje y la infraestructura de Shipyard Park»**. Esta RFQ se emite de conformidad con la Ley General de Massachusetts (M.G.L.), capítulo 7C, secciones 44-58, según sus posibles modificaciones. El paquete de la RFQ, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para su descarga gratuita en **formato digital** a través del Portal de Adquisiciones de la BPDA (BPDA Procurement Portal) para todos los interesados a partir del **2 de noviembre de 2026 a las 9:00 a. m.**, en la dirección: www.bostonplans.org/work-with-us/procurement. Todas las respuestas a esta RFQ deberán presentarse a más tardar a las **12:00 p. m. (mediodía) del 8 de diciembre de 2026**, dirigidas a: Teresa Polhemus, Secretaria, Boston Redevelopment Authority, a/c Real Estate Administration, 12 Channel Street, Suite 901, Boston, MA 02210. Michelle Goldberg, Directora de Adquisiciones (Chief Procurement Officer).

Economic Development and Industrial Corporation of Boston («EDIC») D/B/A Boston Planning & Development Agency («BPDA»)

SOLICITUD DE CALIFICACIONES

Sustitución de ventanas en 12 Channel Street
Información de contacto:
Jack Toland; 857-465-1779; Jack.Toland@boston.gov

Economic Development and Industrial Corporation of Boston («EDIC») D/B/A Boston Planning & Development Agency («BPDA»), a través de su Directora de Adquisiciones (Chief Procurement Officer), tiene el agrado de emitir esta Solicitud de Calificaciones (RFQ, por sus siglas en inglés) titulada **«Sustitución de ventanas en 12 Channel Street»**. La presente RFQ se emite de conformidad con la Ley General de Massachusetts (M.G.L.), capítulo 7C, secciones 44 a 58, según sus posibles modificaciones. El paquete de la RFQ, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para su descarga gratuita en **formato digital** a través del Portal de Adquisiciones de la BPDA (BPDA Procurement Portal) para todos los interesados a partir del **2 de noviembre de 2026 a las 9:00 a. m.**, en la dirección: www.bostonplans.org/work-with-us/procurement. Todas las respuestas a esta RFQ deberán presentarse a más tardar a las **12:00 del mediodía del 15 de diciembre de 2026**, dirigidas a: Teresa Polhemus, Secretaria (Clerk), Economic Development and Industrial Corporation of Boston, a/c Real Estate Administration, 12 Channel Street, Suite 901, Boston, MA 02210. Michelle Goldberg, Directora de Adquisiciones (Chief Procurement Officer).

Economic Development and Industrial Corporation of Boston ("EDIC") d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA")

SOLICITUD DE CALIFICACIONES

Actualización del servicio eléctrico en 12 Channel Street
Información de contacto:
Jack Toland; 857-465-1779; Jack.Toland@boston.gov

Economic Development and Industrial Corporation of Boston ("EDIC") d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA"), a través de su Directora de Adquisiciones (Chief Procurement Officer), se complace en emitir esta Solicitud de Calificaciones (RFQ, por sus siglas en inglés) titulada **«Actualización del servicio eléctrico en 12 Channel Street»**. Esta RFQ se emite de conformidad con la Ley General de Massachusetts (M.G.L.), capítulo 7C, secciones 44-58, según sus posibles modificaciones. El paquete de la RFQ, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para su descarga gratuita en **formato digital** a través del Portal de Adquisiciones de la BPDA para todos los interesados a partir del **2 de noviembre de 2026 a las 9:00 a. m.**, en la dirección: www.bostonplans.org/work-with-us/procurement. Todas las respuestas a esta RFQ deberán presentarse a más tardar a las **12:00 del mediodía del 5 de enero de 2027,** dirigidas a: Teresa Polhemus, Secretaria (Clerk), Economic Development and Industrial Corporation of Boston, a/c Real Estate Administration, 12 Channel Street, Suite 901, Boston, MA 02210. Michelle Goldberg, Directora de Adquisiciones (Chief Procurement Officer).

Boston Redevelopment Authority ("BRA") d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA")

INVITACIÓN A PRESENTAR OFERTAS

Construcción para la reparación del muro de contención (bulkhead) en Flagship Wharf
Información de contacto:
Ilana Haimes; 617-602-3695; ilana.haimes@boston.gov

Boston Redevelopment Authority ("BRA") d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA"), a través de su Directora de Adquisiciones (Chief Procurement Officer), se complace en emitir esta Invitación a Presentar Ofertas (IFB, por sus siglas en inglés) titulada **«Construcción para la reparación del muro de contención en Flagship Wharf» («IFB»).** Esta IFB se emite de conformidad con la Ley General de Massachusetts (M.G.L.), capítulo 30, sección 39M, según sus posibles modificaciones. El paquete de la IFB, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para su descarga gratuita en **formato digital** a través del Portal de Adquisiciones de la BPDA (BPDA Procurement Portal) para todos los interesados, a partir del **2 de noviembre de 2026 a las 9:00 a. m.**, en la dirección: www.bostonplans.org/work-with-us/procurement. Todas las respuestas a esta IFB deberán presentarse a más tardar a las **12:00 p. m. (mediodía) del 10 de diciembre de 2026**, dirigidas a: Teresa Polhemus, Secretaria, Boston Redevelopment Authority, a/c Real Estate Administration, 12 Channel Street, Suite 901, Boston, MA 02210. Michelle Goldberg, Directora de Adquisiciones (Chief Procurement Officer).

CITY of BOSTON — Housing

¡Nuevas oportunidades de vivienda asequible en Dorchester!

11 CAPEN STREET y 262, 270 NORFOLK STREET
Unidades con precios entre $268,840 y $393,120



Unidades de 2 y 3 dormitorios.

Unidades accesibles (ADA): (1) unidad de 2 dormitorios y 1 baño al 100% AMI; (1) unidad de 3 dormitorios y 1.5 baños al 80% AMI.

Se dispone de estacionamiento fuera de la vía pública y plazas limitadas dentro del recinto.

Estas nuevas viviendas de concepto abierto cuentan con lavandería en la propia unidad, suelos de madera, ventanas de bajo consumo energético y espacios comunes al aire libre. Ubicadas cerca del tren de cercanías (commuter rail), rutas de autobús, supermercados y restaurantes. **¡15 condominios disponibles ahora!**

Fecha límite para presentar la solicitud:
viernes 27 de noviembre a las 5 p. m.
Participe en una sesión informativa el jueves 5 de noviembre a las 6 p. m. Para unirse, escanee el código QR que aparece arriba o visite

bit.ly/capen-norfolk

Estas unidades están sujetas a restricciones de escritura; se requiere que el propietario resida en la vivienda. Existen límites de ingresos y activos. Requisitos: Ser comprador de vivienda por primera vez. Los compradores deberán completar un curso de educación para compradores de vivienda aprobado antes del cierre de la operación. Preferencias: Se dará preferencia a los residentes de Boston y a una ocupación de una (1) persona por dormitorio. Los límites de ingresos para los compradores elegibles son del 80% o 100% del Ingreso Medio del Área (AMI), basados en datos del HUD (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano) refinados y calculados por MHP y la Ciudad de Boston. Nota importante: Las personas con discapacidades y aquellas con un dominio limitado del idioma inglés tienen derecho a solicitar una adaptación razonable.



DORIS
Doris@ElMundoBoston.com **617-522-5060 x 229**

GRAFTON AFFORDABLE RENTAL LOTTERY

Broadmeadow North, 188 Providence Rd.
(1) 1BR @ $1,876/mo & (5) 2BR @ $2,061/mo N/I utilities

Income Limits:
1P $73,750, **2P** $84,300
3P $94,850, **4P** $105,350

Info Zoom meeting 11/9/26 @ 6 pm **Application deadline:** 12/16/26
Meeting ID: 895 4011 3313, Passcode: 123483, Call in: (305) 224-1968

Lottery Zoom 12/23/26 @ 6 pm
Meeting ID: 868 9334 4619, Passcode: 698017, Call in: (929) 205-6099

Info & applications: LA Assoc. (978) 758-0197
kriscosta@laassoc.com www.laassoc.com
Grafton Town Hall and Public Library

CONÉCTATE CON EL MUNDO BOSTON
FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON

ORDER OF INFORMAL PROBATE OF WILL AND/OR APPOINTMENT OF PERSONAL REPRESENTATIVE

Docket No. 26P1954

Commonwealth of Massachusetts
The Trial Court
Probate and Family Court

Estate of:
William Lamar Utley

Date of Death:
6/3/26

1. A Petition has been filed requesting: The appointment of a Personal Representative.
2. Upon consideration of the Petition, I determine based upon the Petition that all of the following are true: The Petitioner is an interested person and has filed a complete and verified Petition.
a. Venue is proper.
b. The Petition was filed within the time period permitted by law.
c. Any required notices have been given or waived.
d. A death certificate issued by a public officer is in the Court's possession.
e. The spouse, heirs at law and any devisees are not incapacitated or protected persons or minors; or if they are, they are represented by a conservator or a guardian who is not the Petitioner.

The following person is appointed Personal Representative:
Staci Lanee Utley of Boston.
The Personal Representative shall serve in an unsupervised administration **without surety on the bond.**

October 2, 2026



Viviendas asequibles en Bellingham: Casas adosadas de dos dormitorios disponibles.
Precio: $249,900

Bungay Brook

Reunión informativa pública vía Zoom
23 de noviembre de 2026, a las 18:30

ID de la reunión: 881 9168 7717
Código de acceso: 218795

Fecha límite de solicitud
23 de diciembre de 2026

INGRESO MÁXIMO DEL HOGAR: 80% del AMI
1—$96.000
2—$109,700
3—$123,400
4—$137.100
5—$148,100
6—$159.050

Hay adaptaciones razonables disponibles.

Servicios de traducción/interpretación disponibles bajo petición. Se aceptan vales de vivienda.

Para obtener más información y consultar la disponibilidad de la aplicación:
Levantar: Ayuntamiento de Bellingham – Oficina del Secretario Municipal, Biblioteca Pública
Teléfono: (978) 456-8388
TTY/TTD: 711, cuando se le pregunte 978-456-8388
Correo electrónico: lotteryinfo@mcohousingservices.com

Las solicitudes deben presentarse o tener matasellos con la fecha límite de solicitud.
Envíe las solicitudes completas antes de:
Correo electrónico: lotteryinfo@mcohousingservices.com Dirección postal: MCO Housing Services, P.O. Box 372, Harvard, MA 01451

Solicite en línea: MCOHousingServices.com

Affordable Housing Lottery
The Village @ 1238
1238 State Road, Plymouth, MA

YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:
https://form.jotform.com/SEBHousing/thevillage1238

Monthly Rent Amounts
Four (4) Studios at 60% AMI - $1,550
Four (4) Studios at 80% AMI - $2,000
**Rents are subject to change after first year of lease. Tenants will be responsible for the cost of utilities: electric heat, hot water, cooking, electricity, and water charges. Sewer charges and parking are included in the rent. Pets are not permitted.*

The Village @ 1238 is a new housing community in the desirable Manomet area of Plymouth, offering eight (8) brand-new studio apartments. Four (4) affordable studio apartments will be made available through this application process and rented to households with incomes at or below 60% of the Area Median Income. An additional four (4) studio apartments will be rented to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income. All apartments feature central air conditioning and heating, granite countertops, and stainless-steel appliances. The first affordable units will be available in the Winter of 2026/2027.

Maximum Household Income Limits – 60% AMI
$72,000 (1 person), $82,320 (2 people)
Maximum Household Income Limits – 80% AMI
$96,000 (1 person), $109,700 (2 people)

Public Info Session: November 17, 2026 at 6:00 pm via Zoom
Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter
Meeting ID: 818 9317 7595. Passcode: 088159

Application Deadline: December 15, 2026 at 2:00 pm
Applications must be completed online, delivered, or postmarked by this date.
Applications postmarked by the deadline must be received within 5 business days.

Lottery: January 5, 2027 at 6:00pm via Zoom
Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 857 2736 5609,
Passcode: 276410

Attendance is not required at Info or Lottery sessions. To view the recorded sessions at a later date, please search for **The Village @ 1238** on the SEB Housing YouTube channel. For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to **www.sebhousing.com** or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.
For TTY Services dial 711. Free translation available.
Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译

YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE: https://form.jotform.com/SEBHousing/thevillage1238

Sorteo de Vivienda Asequible
The Village @ 1238
1238 State Road, Plymouth, MA

PUEDE COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD PARA EL SORTEO EN LÍNEA AQUÍ:
https://form.jotform.com/SEBHousing/thevillage1238

Importes de alquiler mensual
Cuatro (4) estudios al 60% AMI - $1,550
Cuatro (4) estudios al 80% AMI - $2,000
**Los alquileres están sujetos a cambios tras el primer año de contrato. Los inquilinos serán responsables de los costos de servicios públicos: calefacción eléctrica, agua caliente, gas o electricidad para cocinar, electricidad general y consumo de agua. Los cargos por alcantarillado y el estacionamiento están incluidos en el alquiler. No se permiten mascotas.*

The Village @ 1238 1238 es una nueva comunidad residencial situada en la cotizada zona de Manomet, en Plymouth, que ofrece ocho (8) estudios totalmente nuevos. Cuatro (4) de estos estudios asequibles se asignarán mediante este proceso de solicitud y se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 60% de la Mediana de Ingresos del Área. Otros cuatro (4) estudios se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80% de la Mediana de Ingresos del Área. Todos los apartamentos cuentan con aire acondicionado y calefacción central, encimeras de granito y electrodomésticos de acero inoxidable. Las primeras unidades asequibles estarán disponibles en el invierno de 2026/2027

Límites máximos de ingresos del hogar – 60% AMI
$72,000 (1 persona), $82,320 (2 personas)
Límites máximos de ingresos del hogar – 80% AMI
$96,000 (1 persona), $109,700 (2 personas)

Sesión informativa pública: 17 de noviembre de 2026 a las 6:00 p. m. vía Zoom
Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el
ID de la reunión: 818 9317 7595. Código de acceso: 088159

Fecha límite de solicitud: 15 de diciembre de 2026 a las 2:00 p. m.
Las solicitudes deben completarse en línea, entregarse o tener matasellos con fecha igual o anterior a la fecha límite. Las solicitudes con matasellos de la fecha límite deben recibirse dentro de los 5 días hábiles siguientes.

Sorteo: 5 de enero de 2027 a las 6:00 p. m. vía Zoom
Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese
el ID de la reunión: 857 2736 5609. Código de acceso: 276410

No es obligatorio asistir a las sesiones informativas ni al sorteo. Para ver las sesiones grabadas posteriormente, busque "**The Village @ 1238**" en el canal de YouTube de SEB Housing. Para obtener información sobre el sorteo y solicitudes, o para solicitar adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite **www.sebhousing.com**, llame al (617) 782-6900, extensión 1, y deje un mensaje, o envíe una carta por correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Para servicios TTY, marque el 711.
Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译

PUEDE COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD DE LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ: https://form.jotform.com/SEBHousing/thevillage1238



La columna de Marino | Deportes y más...

Perdieron los Patriotas en Chicago, ganan los Celtics a los campeones Nicks en primer juego de local, la Conmebol ya tiene sus finalistas en las Copas Sudamericana y Libertadores, se jugó tercera fecha la Liga de campeones.

Festín de goles en La Champions League



Entre los resultados más destacados se encuentran la victoria del Paris Saint-Germain 4-2 sobre el Barcelona, el triunfo ajustado del Liverpool 4-3 ante el Villarreal, y la sólida presentación del Real Madrid venciendo 4-1 al RB Leipzig. El sorpresivo Real Betis también alcanzó el liderato ideal tras vencer 1-0 al Feyenoord, mientras que el Bayern Múnich y el Arsenal empataron en un vibrante 2-2. Al término de la tercera fecha, así marchan las principales posiciones de la fase de liga (los 8 primeros clasifican directo a octavos de final; del 9° al 24° van a playoffs):

Posición	Equipo	Puntos	Diferencia de Goles
1	Paris Saint-Germain	9	+9
2	Aston Villa	9	+9
3	Liverpool	9	+5
4	Real Madrid	9	+5
5	Real Betis	9	+3
6	VfB Stuttgart	7	+5
7	Arsenal 7	7	+4
8	FC Barcelona	6	+5
9	Como 1907	6	+5
10	Manchester City	6	+4
11	Club Brujas	6	+3
12	Sporting CP	6	+3

¿Cuándo se jugará la Jornada 4?

La cuarta fecha de la fase de liga se disputará entre el martes 3 y el miércoles 4 de noviembre de 2026. Los partidos más atractivos de esta próxima jornada incluyen:

➥ Martes 3 de noviembre:
- Barcelona vs. Aston Villa
- Atlético de Madrid vs. Bayern Múnich
- Villarreal vs. Paris Saint-Germain
- Feyenoord vs. Inter de Milán

➥ Miércoles 4 de noviembre:
- RB Leipzig vs. Manchester City
- Borussia Dortmund vs. Real Betis
- AEK Atenas vs. Real Madrid
- Fenerbahçe vs. Liverpool

.







Los Boston Celtics vencieron 107-103 a los New York Knicks

En un vibrante encuentro disputado en el TD Garden, los Celtics marcaron el primer juego de la temporada como locales para Boston, sirviendo además como una crucial recuperación tras haber caído en su debut ante Detroit. El show de Jayson Tatum: Después de un inicio de campaña complicado, Tatum brilló con luz propia al encestar 36 puntos, capturar 9 rebotes y repartir 7 asistencias. Su aporte fue letal en la segunda mitad, donde anotó 25 de sus puntos y sentenció el encuentro encestando siete de las últimas ocho unidades de Boston.



Los Chicago Bears vencieron 30-24 a los Patriots

Jugado en el Soldier Field durante el inicio de la Semana 7 de la NFL, este emocionante duelo significó la revancha para Caleb Williams, quien superó a Drake Maye en su segundo enfrentamiento como profesionales. Momentos clave del partido. Los Bears tomaron la iniciativa en el primer cuarto. Cairo Santos abrió el marcador con un gol de campo de 43 yardas y el corredor D'Andre Swift amplió la ventaja con un acarreo de anotación de 4 yardas para poner el 10-0 parcial. Los Patriots no se quedaron atrás gracias a Drake Maye, quien lanzó para 321 yardas y dos touchdowns, pero terminaron perdiendo.



El fin de fiestas de la Copa Libertadores

La gran final de la Copa Libertadores 2026 la jugarán Palmeiras y Estudiantes de La Plata el sábado 28 de noviembre de 2026 en el Estadio Centenario de Montevideo, Uruguay. El Verdão aseguró su pase a una nueva final de Libertadores tras sufrir en la revancha como local (cayó 1-0), pero hizo valer su triunfo 2-1 en la ida en el Maracaná y se impuso en la tanda de penales con gran actuación del arquero Carlos Miguel. El Pincha dio el golpe en el Estadio Maracaná. Tras igualar 0-0 en la ida y resistir con diez jugadores gran parte de la revancha, el equipo argentino venció 3-2 en los penales a Flamengo gracias a tres penales atajados por Fernando Muslera..



Definida final de la Copa Sudamericana

La gran final de la Copa Sudamericana quedó completamente definida tras cerrarse los emocionantes partidos de vuelta de las semifinales. Boca Juniors de Argentina y Atlético Mineiro de Brasil se enfrentarán en el partido por el título continental. Tras haber caído 0-1 en la ida en Buenos Aires, el equipo argentino firmó una remontada histórica en el mismísimo Estadio Maracaná. Boca dominó la primera mitad con goles de Lautaro Di Lollo y Miguel Merentiel. La final única de la Copa Sudamericana se disputará el sábado 21 de noviembre de 2026. El partido por "La Gran Conquista" tendrá lugar en el Estadio Metropolitano Roberto Meléndez de Barranquilla, Colombia.

El verdugo de Foxborough vuelve

Messi tiene cuentas pendientes en Gillette: 4 goles y 1 asistencia en solo 2 visitas

Este domingo 1 de noviembre a las 7:00 PM, el Gillette Stadium no será la casa de los Patriots ni del Revolution. Será la casa de Messi. Y los números asustan.

El historial de Messi en Foxborough:

El 10 argentino solo ha pisado Foxborough dos veces, y las dos veces se fue como figura:

1) **27 de abril de 2024 - Revolution 1 - 4 Inter Miami**
   2 goles + 1 asistencia
   Asistencia récord en la historia del Revolution: 65,612 fanáticos
   Gol 32' y 68' (pase de Busquets), asistencia a Suárez 88'
   Convirtió a los Revs en el equipo que más hinchas llevó solo para verlo.
   El DT de New England, Caleb Porter, dijo post-partido: "Encuentra dos goles de la nada. Es Messi."
2) **9 de julio de 2025 - Revolution 1 - 2 Inter Miami**
   2 goles
   Goles 27' y 38' - se convirtió en el primer jugador en la historia de la MLS en marcar doblete en 4 partidos seguidos



Llegó a 14 goles en 15 partidos esa temporadaAsistencia magistral de Sergio Busquets en el segundo gol

Total en Foxborough:

2 partidos jugados, 4 goles, 1 asistencia. Promedio: 2.5 participaciones de gol por partido.

El único lunar: el 25 de abril de este año en Miami, empataron 1-1 y Messi se fue en blanco - 5 remates, 3 al arco, 0 goles.

Busca revancha.

Este domingo no es un partido más. Es el último partido de local del Revolution en la temporada regular antes de playoffs.

Los Revs vienen con 3 victorias al hilo y con Carles Gil inspirado (gol de penal vs Philly la semana pasada). Pero enfrente está el Inter de Mascherano, De Paul, Suárez y Casemiro, que ya aseguró playoffs.

Gillette espera otra vez lleno. Entradas desde $124. Tren MBTA especial $20 ida y vuelta, sale 5PM de South Station.

- Por Apple TV MLS Season Pass.
- Domingo 7PM. Messi vs Revolution.

La tercera función en Foxborough. ¿Habrá hat-trick?

Los MassWarriors Chelsea campeones de Massachusetts



Fotos: JJ Jones Photography

Los MassWarriors de Chelsea ganaron el torneo estatal DEA nivel de Champions 5th grado. Branzel Urena fue el MVP por su desempeño ofensivo y defensivo durante los 2 días del torneo. Vertical Hoops compañía facilita los Torneos de Baloncesto AAU para niños desde 3er. grado hasta 10mo. grado.





LA HORA DEL CAFÉ

¡CONÉCTATE CON TU COMUNIDAD!

¡VEA el show AHORA!

@LaHoraDelCafeBoston

@ElMundoBoston

@ElMundoBoston

CONÉCTATE